CBR600R3

MANUEL DU PROPRIETAIRE

HONDA

Le présent manuel est une pièce à part entière du véhicule ; il doit rester en permanence dans le véhicule et doit être cédé au nouveau propriétaire en cas de revente.

Cette publication inclut les informations les plus récentes disponibles avant l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans obligation quelconque.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Il est possible que le véhicule illustré dans le présent manuel du propriétaire ne corresponde pas exactement à votre propre véhicule.

© 2023 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau véhicule Honda. Vous faites à présent partie de la grande famille de clients satisfaits qui apprécient, aux quatre coins du monde, la qualité apportée par Honda dans chacun de ses produits.

Afin de garantir votre sécurité et votre plaisir de piloter, merci de :

- Lire attentivement ce manuel du propriétaire.
- Respecter toutes les consignes et procédures indiquées dans ce manuel.
- Prêter attention aux messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur le véhicule.
- Les codes suivants figurant dans ce manuel indiquent chacun des destinations.
- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le modèle CBR600R3 ED.

Codes de destination

Code CBR600R3	Destination
ED, II ED	Vente directe en Europe, Hong Kong, Singapour, Turquie, Royaume-Uni, Israël, Serbie
GS	Arabie saoudite, Emirats arabes unis, Oman, Koweït, Bahreïn, Qatar

* Les caractéristiques peuvent différer selon la zone géographique.

Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui sont très importantes. L'utilisation de ce véhicule en toute sécurité est une importante responsabilité.
Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons indiqué diverses procédures et autres informations sur des étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres.
Bien entendu, il ne serait ni pratique ni possible de signaler tous les risques liés à l'utilisation et à l'entretien de ce véhicule. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment celles-ci :

- Etiquettes de sécurité sur le véhicule
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement ⚠ et de l'un des trois mots suivants :
  DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.
  Ces termes signifient :

⚠DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠ATTENTION

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠PRECAUTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

Vous trouverez d'autres informations importantes sous les rubriques suivantes :

REMARQUE Informations destinées à vous aider à ne pas endommager votre véhicule, d'autres biens ou l'environnement.

Contenu

Sécurité du véhicule P. 2

Guide d'utilisation P. 20

Entretien P. 108

Dépannage P. 154

Informations P. 166

Spécifications P. 181

Sécurité du véhicule

Cette section contient d'importantes informations sur la sécurité de conduite de votre véhicule.
Merci de la lire attentivement.

Consignes de sécurité ..... P. 3
Etiquettes à pictogrammes ..... P. 7
Mesures de sécurité ..... P. 13
Consignes de conduite ..... P. 14
Accessoires et modifications ..... P. 18
Charge ..... P. 19

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer tous les contrôles réguliers et de routine indiqués dans ce manuel.
- Couper le moteur et maintenir le véhicule à distance de toute source d'étincelles et de flammes avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos ou partiellement clos. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est toxique et potentiellement mortel.

Toujours porter un casque

C'est un fait avéré : le port du casque et d'équipements de protection réduit significativement le nombre et la gravité des blessures à la tête et sur les autres parties du corps. Aussi, porter systématiquement un casque homologué ainsi qu'un équipement de protection.
➔ P. 13

Avant de conduire

Veiller à être dans un bon état physique et mental, et à ne pas être sous l'emprise d'alcool et de drogues. Veiller à porter un casque homologué et un équipement de protection et à ce que votre passager fasse de même. Demander à votre passager de se tenir à la sangle de selle ou à la taille du conducteur, d'accompagner ses mouvements dans les virages et de garder les pieds sur les repose-pieds, même à l'arrêt.

Prendre le temps d'apprendre et de pratiquer

Même s'il ne s'agit pas d'une première expérience de pilotage de ce type de véhicule, prendre le temps de pratiquer dans un endroit sûr pour se familiariser avec les commandes et la tenue de route de ce véhicule, ainsi qu'avec son gabarit et son poids.

Etre vigilant

Etre toujours attentif aux autres véhicules alentour et ne jamais supposer que les autres usagers voient le véhicule. Etre toujours prêt à effectuer une manœuvre d'évitement.

Rester visible

Se rendre le plus visible possible, particulièrement la nuit, en portant des vêtements réfléchissants clairs, en se plaçant dans l'angle de vue des autres usagers, en signalant ses changements de direction ou de file, et en utilisant son avertisseur sonore lorsque cela est nécessaire.

Ne pas dépasser ses limites

Ne jamais rouler au-delà de ses capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. La fatigue et le manque d'attention peuvent altérer le jugement et la capacité à piloter en toute sécurité.

Ne pas être sous l'emprise de l'alcool, d'un médicament ou de drogue en conduisant

L'alcool, certains médicaments ou la drogue ne sont pas compatibles avec la conduite. La capacité du conducteur à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et chaque verre supplémentaire allonge le temps de réaction. C'est la même chose pour la drogue et certains médicaments. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser ses amis conduire après avoir bu.

Veiller à ce que son véhicule Honda soit toujours en bon état

Il est important de garder le véhicule correctement entretenu et en état de rouler en toute sécurité. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer toutes les opérations d'entretien recommandées. Ne jamais dépasser les limites de charge (➔ P. 19), ne pas modifier le véhicule et n'ajouter aucun accessoire susceptible d'altérer la sécurité du véhicule (➔ P. 18).

En cas d'accident de la route

La sécurité des personnes est prioritaire. Si vous-même ou quelqu'un d'autre a été blessé, il convient de prendre le temps d'évaluer la gravité des blessures et s'il est sûr de reprendre la route. Appeler une assistance routière si nécessaire. Respecter également la réglementation en vigueur si une autre personne ou un autre véhicule est impliqué dans l'accident.

Si la décision de continuer à rouler est prise, placer d'abord le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et évaluer l'état de votre véhicule. Rechercher d'éventuelles fuites de liquide, vérifier le serrage des principaux écrous et boulons, puis contrôler le guidon, les leviers de commande, les freins et les roues. Piloter lentement et prudemment.
Il est possible que le véhicule ait été endommagé et que les dégâts ne soient pas immédiatement apparents. Faire contrôler l'intégralité du véhicule par un réparateur qualifié dès que possible.

Risques liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et entraîner la mort.

Si vous faites tourner le moteur dans un endroit confiné ou même partiellement fermé, l'air que vous respirez peut contenir une quantité dangereuse de monoxyde de carbone.
Ne jamais faire tourner le véhicule à l'intérieur d'un garage ou d'un autre local fermé.

⚠ATTENTION

Le fait de faire tourner le moteur de votre véhicule dans un lieu fermé ou même partiellement fermé peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut entraîner rapidement un évanouissement, voire la mort.

Le moteur de votre véhicule doit tourner uniquement dans un lieu en extérieur et bien aéré.

Etiquettes à pictogrammes

Les pages suivantes indiquent la signification des différentes étiquettes. Certaines étiquettes constituent une mise en garde vis-à-vis de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures graves. D'autres fournissent des informations de sécurité importantes. Lire attentivement ces informations et ne pas enlever les étiquettes.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, s'adresser au concessionnaire pour la remplacer.

Chaque étiquette porte un symbole spécifique. La signification de chaque symbole et de chaque étiquette est la suivante.



Lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire.



Lire attentivement les instructions du manuel d'atelier. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.



DANGER (sur fond ROUGE)
Le non-respect de ces instructions vous expose à une MORT CERTAINE ou à des BLESSURES GRAVES.

ATTENTION (sur fond ORANGE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un RISQUE de MORT ou de BLESSURES GRAVES.

PRECAUTION (sur fond JAUNE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un RISQUE de BLESSURES.



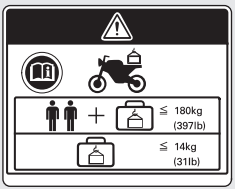
ETIQUETTE DE BATTERIE
DANGER

- Ne pas approcher de flammes ou d'étincelles de la batterie. La batterie dégage un gaz explosif qui peut provoquer une explosion.
- Porter une protection oculaire et des gants en caoutchouc pour manipuler la batterie. Le non-respect de cette instruction entraînerait des risques de brûlure ou de perte de la vue au contact de l'électrolyte.
- Ne pas laisser d'enfants ou d'autres personnes toucher une batterie, à moins qu'ils ne connaissent parfaitement les consignes de manipulation d'une batterie et les risques qu'elle pose.
- Manipuler l'électrolyte de batterie avec le plus grand soin, car il contient de l'acide sulfurique dilué. Tout contact avec la peau ou les yeux risque de provoquer des brûlures ou d'entraîner la perte de la vue.
- Lire attentivement ce manuel et bien en comprendre les instructions avant de manipuler la batterie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et endommager le véhicule.
- Ne pas utiliser une batterie lorsque le niveau d'électrolyte est inférieur ou égal au repère de niveau bas. Elle risquerait d'exploser et de provoquer des blessures graves.



ETIQUETTE DE BOUCHON DE RADIATEUR
DANGER
NE JAMAIS OUVRIR A CHAUD.
Risque de brûlures par le liquide de refroidissement chaud.
Début d'ouverture de la valve d'air de décharge à **1,1 kgf/cm²**.

Suite page suivante



ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT SUR LES ACCESSOIRES ET LA CHARGE
ATTENTION

Type ED, II ED

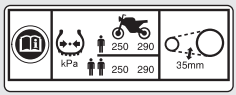
ACCESSOIRES ET CHARGE

- L'ajout d'accessoires et de bagages peut affecter la stabilité et la maniabilité de ce véhicule.
- Avant de poser tout accessoire, lire attentivement les instructions du manuel d'utilisation et de la notice de montage.
- Le poids total des accessoires et des bagages ajouté au poids du conducteur et du passager ne doit pas excéder **180 kg**, soit la capacité maximale en charge.
- Le poids total des bagages ne doit jamais excéder **14 kg**.
- Il est déconseillé de monter de gros carénages sur la fourche ou sur le guidon.



ETIQUETTE SUR AMORTISSEUR ARRIERE

GAZ SOUS PRESSION
Ne pas ouvrir. Ne pas chauffer.



ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS ET LA CHAINE D'ENTRAINEMENT

Pression de gonflage de pneu à froid :
[Pilote seul]
Avant
250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Arrière
290 kPa (2,90 kgf/cm²)
[Pilote et passager]
Avant
250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Arrière
290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Maintenir la chaîne réglée et lubrifiée.
Garde **30 - 40 mm**

Suite page suivante

Type GS



Type ED, II ED



ETIQUETTE DE RAPPEL DE SECURITE

Pour votre sécurité, porter systématiquement un casque et un équipement de protection.

Type GS

ETIQUETTE DE CARBURANT

Carburant sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume
Premium recommandé

Type ED, II ED

ETIQUETTE DE CARBURANT

essence sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume
Indice d'octane recherche (RON) 95 ou supérieur

Mesures de sécurité

- Conduire prudemment et garder les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- Demander au passager de garder ses mains sur la sangle de selle ou votre taille et ses pieds sur les repose-pieds pendant la conduite.
- Toujours garder à l'esprit la sécurité de son passager, ainsi que celle des autres conducteurs et motocyclistes.

Equipement de protection

Le conducteur et le passager doivent porter un casque homologué, un équipement de protection, une protection des yeux et des vêtements de protection haute visibilité. Eviter de porter des vêtements trop amples qui risquent de s'accrocher au véhicule. Adapter sa conduite aux conditions climatiques et à l'état de la chaussée.

Casque

Homologué, haute visibilité et à la taille appropriée

- Il doit être ajusté mais rester confortable avec la jugulaire verrouillée
- Visière ne restreignant pas le champ de vision ou masque homologué

⚠ATTENTION

L'absence de casque multiplie les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

Le pilote et le passager doivent porter en permanence un casque et un équipement de protection homologués.

Gants

Gants longs en cuir, à haute résistance à l'abrasion

Bottes ou chaussures de pilotage

Bottes robustes à semelles antidérapantes et protège-malléoles

Veste et pantalon

Veste de protection à manches longues haute visibilité et pantalon résistant adapté au pilotage (ou combinaison de protection).

Consignes de conduite

Période de rodage

Au cours des premiers 500 km de conduite, respecter les recommandations suivantes afin de garantir la fiabilité et les performances du véhicule dans le temps.

- Eviter les démarrages pleins gaz et les accélérations brusques.
- Eviter les freinages appuyés et les rétrogradations trop rapides.
- Piloter de façon prudente et modérée.

Freins

Respecter les consignes suivantes :

- Eviter les freinages trop appuyés et les rétrogradations trop rapides.
  - ▶ Un freinage trop brusque peut altérer la stabilité du véhicule.
  - ▶ Réduire son allure tant que possible avant les prises de virage afin d'éviter les dérapages.
- Se montrer extrêmement prudent sur les surfaces offrant peu d'adhérence.
  - ▶ Les pneus dérapent plus facilement sur de telles surfaces et les distances de freinage sont plus importantes.
- Eviter de freiner continuellement.
  - ▶ La répétition des freinages, notamment sur les longues pentes raides, peut entraîner une surchauffe des freins et en réduire l'efficacité. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse.
- Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

Système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Ce modèle est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues (ABS) permettant d'éviter le blocage des roues en cas de freinage appuyé. L'ABS fonctionne selon les informations fournies par l'unité de mesure d'inertie (IMU).

- L'ABS ne permet pas de réduire la distance de freinage. Sous certaines conditions, l'ABS peut même rallonger la distance d'arrêt.
- L'ABS ne fonctionne pas si la vitesse est inférieure à 6 km/h.
- Il est possible que le levier et la pédale de frein se rétractent légèrement lors du freinage. Ceci est normal.
- Toujours utiliser les pneus avant/arrière et les pignons préconisés afin de garantir des performances optimales du système ABS.

Frein moteur

Le frein moteur aide à ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur est relâché. Pour accentuer cet effet, rétrograder. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse, notamment sur les longues pentes raides.

Sur chaussées humides ou mouillées

La chaussée est glissante lorsqu'elle est humide ; des freins humides réduisent d'autant la puissance de freinage.
Se montrer extrêmement vigilant sur chaussées humides.
Si les freins sont mouillés, les actionner à basse vitesse pour en accélérer le séchage.

Suite page suivante

Parking

- Stationner le véhicule sur une surface ferme et de niveau.
- En cas de stationnement en pente faible ou sur un sol meuble, placer le véhicule de telle sorte qu'il ne puisse pas bouger ou chuter.
- S'assurer que les pièces chaudes ne peuvent pas entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- Ne pas toucher le moteur, le silencieux, les freins ou d'autres pièces chaudes avant que ces pièces n'aient refroidi.
- Afin de minimiser les risques de vol, toujours bloquer le guidon et retirer la clé lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.
  Il est également recommandé d'utiliser un dispositif antivol.

Stationnement sur la béquille latérale

1. Arrêter le moteur.
2. Abaisser la béquille latérale.
3. Pencher lentement le véhicule sur la gauche jusqu'à ce que tout son poids repose sur la béquille latérale.
4. Tourner le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
   ► Si le guidon est braqué sur la droite, la stabilité est réduite et le véhicule peut alors chuter.
5. Placer le contacteur d'allumage sur la position (Lock) et retirer la clé. P. 92

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant

Respecter les consignes suivantes afin de protéger le moteur, le circuit d'alimentation et le convertisseur catalytique :

- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.
- Respecter l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane plus faible altère les performances du moteur.
- Ne pas utiliser de carburant présentant une concentration élevée d'alcool. P. 179
- Ne pas utiliser d'essence éventée ou contaminée ni de mélange huile/essence.
- Eviter toute pénétration d'impuretés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

Contrôle de couple sélectionnable Honda

Lorsque le contrôle de couple sélectionnable Honda (contrôle de couple) détecte le patinage de la roue arrière à l'accélération, le système limite le couple appliqué à la roue arrière en fonction du niveau de contrôle de couple sélectionné.
De plus, le système facilite le mouvement rapide pendant l'accélération selon le niveau de contrôle du cabrage sélectionné.

Le système de contrôle de couple permet un léger patinage à l'accélération lorsqu'il est réglé sur les plus bas niveaux de contrôle de couple.
Sélectionner un niveau correspondant à vos compétences et aux conditions de conduite.

Le contrôle de couple n'est pas fonctionnel en décélération et n'empêche pas le dérapage de la roue arrière sous l'action du frein moteur. Ne pas couper l'accélérateur trop brusquement, particulièrement sur chaussées humides.

Le contrôle de couple ne permet pas de compenser l'état de la chaussée ou un actionnement trop brusque de l'accélérateur. Toujours prendre en compte l'état de la route et les conditions météorologiques, ainsi que ses propres compétences et état physique pour la gestion de l'accélérateur.
Si votre véhicule reste coincé dans la boue, la neige ou le sable, il est souvent plus facile de l'en dégager en désactivant temporairement le système de contrôle de couple.
La désactivation provisoire du système de contrôle de couple peut également vous aider à garder la maîtrise et l'équilibre en pilotage tout-terrain.

Toujours utiliser les pneumatiques et les pignons préconisés afin de garantir les performances optimales du contrôle de couple.

Accessoires et modifications

Nous vous recommandons fortement de ne pas ajouter d'accessoires n'ayant pas été conçus spécifiquement pour votre véhicule par Honda et de ne pas apporter de modifications par rapport à la configuration d'origine. Ceci risquerait d'altérer la sécurité du véhicule.
La modification de votre véhicule peut également annuler la garantie et le rendre légalement inutilisable sur la voie publique. Avant de monter des accessoires sur le véhicule, s'assurer que la modification est sûre et réglementaire.

⚠ATTENTION

Des accessoires ou des modifications inappropriés peuvent être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel du propriétaire relatives aux modifications et accessoires.

Ne pas tracter une remorque ou un side-car avec le véhicule. Le véhicule n'est pas prévu pour cela et sa maniabilité pourrait en être gravement altérée.

Charge

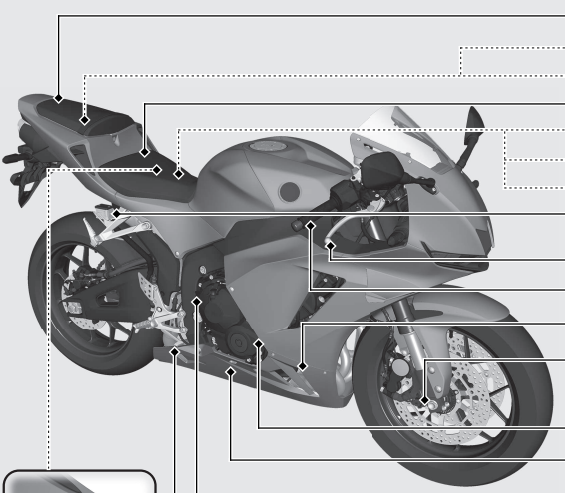
- Toute surcharge affecte la tenue de route, le freinage et la stabilité du véhicule.
  Toujours adapter sa vitesse à la charge embarquée et ne jamais dépasser 130 km/h.
- Eviter toute surcharge et respecter les limites de charge.
  Capacité maximale en charge/Poids de bagages maximum ➡ P. 181
- Fixer fermement les bagages, répartir uniformément les charges, à proximité du centre du véhicule.
- Ne placer aucun objet à proximité des feux ou du silencieux.

⚠ATTENTION

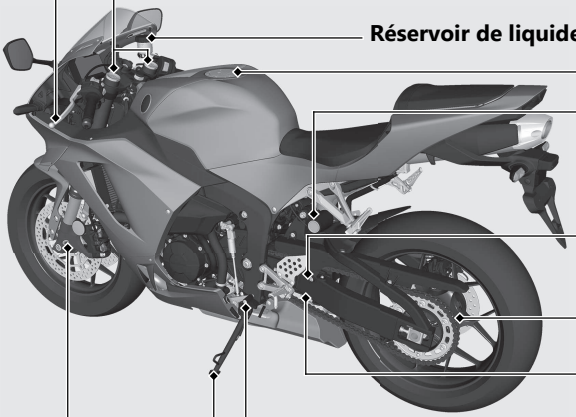
Une surcharge ou un chargement inapproprié peut être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Respecter toutes les limites de charge et les autres consignes du présent manuel en matière de charge.

Emplacement des composants



Selle passager P.132
Trousse à outils P.107
Porte-documents P.107
Selle pilote P.129
Fusible principal P.165
Boîte à fusibles P.164
Batterie P.127
Réservoir de liquide de frein arrière P.137
Levier de frein avant P.147
Poignée des gaz P.146
Réservoir de liquide de refroidissement P.135
Molette de réglage de précharge du ressort de suspension avant P.148
Carénage central droit P.130
Regard de contrôle de niveau d'huile moteur P.133
Bouchon de remplissage d'huile moteur P.133
Pédale de frein arrière
Connecteur de liaison de données



Levier d'embrayage P.143

Dispositifs de réglage de l'amortissement en détente/amortissement en compression de la suspension avant P.149 P.150

Réservoir de liquide de frein avant P.137

Bouchon de remplissage de carburant P.105

Dispositif de réglage de l'amortissement en compression de la suspension arrière P.153

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière P.151

Chaîne de transmission P.141

Dispositif de réglage d'amortissement en détente de la suspension arrière P.152

Levier de vitesses P.101

Béquille latérale P.140

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension avant P.148

Instruments

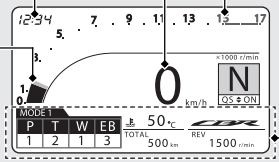
Mode route

Horloge (affichage 12 heures)
Réglage de l'horloge : P.67

Compteur de vitesse

Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

Tachymètre



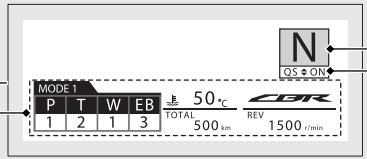
REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Contrôle de l'affichage

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ▌(On), le symbole d'ouverture s'affiche à l'écran. Si l'affichage lui-même ne s'allume pas au moment voulu, faire rechercher les problèmes par le concessionnaire.

Il est possible de sélectionner l'affichage en mode route ou en mode circuit.
Pour passer en mode Circuit : P.24



Ecran multi-informations P.25

Indicateur de rapport
Affiche le rapport engagé de 1ère en 6ème.
« - » s'affiche lorsque la transmission n'est pas engagée correctement.

Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports
Affiche l'état actuel du système d'aide au changement rapide des rapports.

- QS OFF : le système d'aide au changement rapide des rapports est désactivé.
- QS ▲ ON : le système d'aide au changement rapide des rapports en montée est activé.
- QS ▼ ON : le système d'aide au changement rapide des rapports en rétrogradation est activé.
- QS ⇕ ON : les systèmes d'aide au changement rapide des rapports en montée et en rétrogradation sont activés.

SYSTEME D'AIDE AU CHANGEMENT RAPIDE DES RAPPORTS : P.46

Suite page suivante

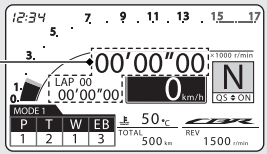
Instruments *(Suite page suivante)*

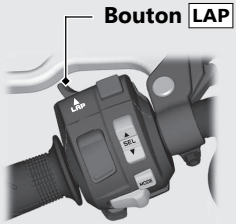
Mode Circuit

Pour passer en mode Circuit :

- Appuyer sur le bouton LAP et le maintenir enfoncé lorsque le véhicule est arrêté.
  ▶ Pour revenir au mode d'affichage Route, appuyer sur le bouton LAP et le maintenir enfoncé.
- Sélectionner le menu « CIRCUIT » sur l'écran « DISPLAY ». P.43 P.56
  ▶ Pour revenir au mode d'affichage Route, sélectionner le menu « STREET » sur l'écran « DISPLAY ».

Chronomètre au tour P.80



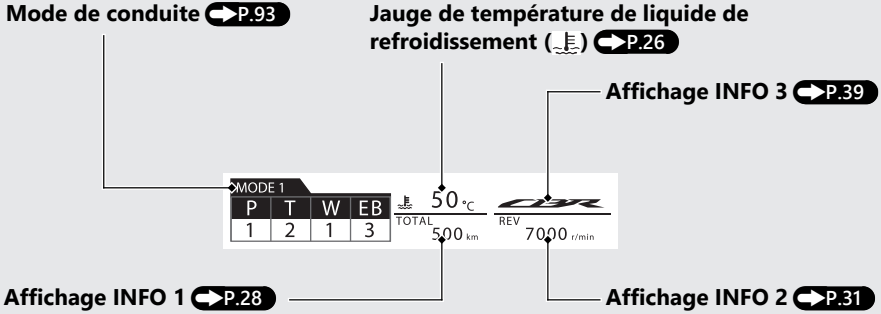


Contrôle de l'affichage

Lorsque le contacteur d'allumage est en position | (On), le symbole d'ouverture s'affiche à l'écran. Si l'affichage lui-même ne s'allume pas au moment voulu, faire rechercher les problèmes par le concessionnaire.

Ecran multi-informations

L'écran multi-informations peut afficher la jauge de température de liquide de refroidissement, les modes de conduite, les affichages INFO 1, INFO 2 et INFO 3.



Il est possible de modifier le mode de conduite, affichages INFO1, INFO 2 et INFO 3 de l'écran multi-informations.

Pour basculer l'écran multi-informations : P.27

Instruments *(Suite page suivante)*

Témoin de température de liquide de refroidissement ( )

Plage d'affichage : 35 à 132 °C

- 34 °C ou moins : « --- » s'affiche.
- Entre 122 °C et 131 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - Les chiffres de la température de liquide de refroidissement clignotent.
- Au-dessus de 132 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - « 132 °C » clignote.
- Même si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, il se peut que le ventilateur de refroidissement se mette en marche lors d'une montée en régime. Ceci est normal.

Informations contextuelles

Dans le cas suivant, l'affichage INFO 3 ou l'affichage INFO 3 et la jauge de température de liquide de refroidissement changent pour afficher un écran d'informations contextuelles.

- Lorsqu'une date d'inspection du véhicule approche.
- Lorsque le véhicule a une information utile.
- Lorsque votre véhicule a un problème avec le système PGM-FI.

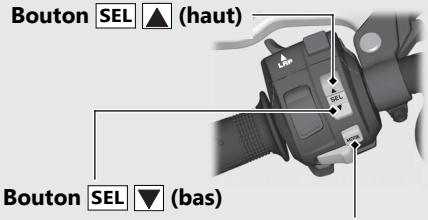
Informations sur les informations contextuelles : P.84

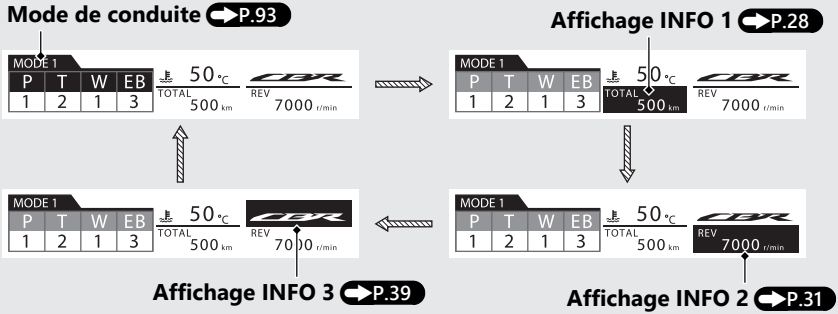
Pour basculer l'écran multi-informations

Pour sélectionner la zone d'affichage, appuyer plusieurs fois sur le bouton MODE.

► Impossible de sélectionner l'affichage INFO 3 lorsque l'information contextuelle est affichée. ➡P.84

Si le bouton MODE n'est pas enfoncé dans les 10 secondes, l'écran revient à l'affichage mode de conduite.





Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

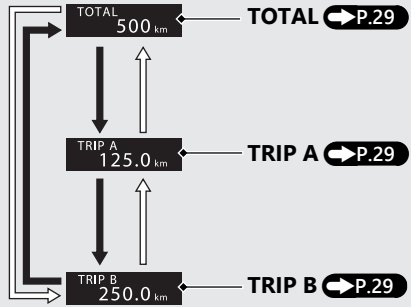
Affichage INFO 1

Il est possible de sélectionner les options suivantes :

- Odomètre [TOTAL]
- Totalisateur partiel [TRIP A/B]

Modification de l'affichage INFO 1

1. Sélectionner l'affichage INFO 1. P.27
2. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou sur le bouton SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que l'indication souhaitée s'affiche.
3. Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage INFO 1 est réglé et l'affichage retourne sur l'affichage INFO 2.



Odomètre [TOTAL]

Distance totale parcourue.



Lorsque « ------ » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Totalisateur partiel A/B [TRIP A/B]

Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel.





Lorsque « ----.- » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

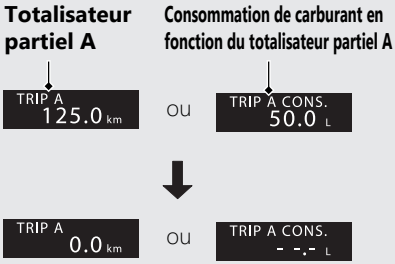
Pour réinitialiser le totalisateur partiel :

P.30

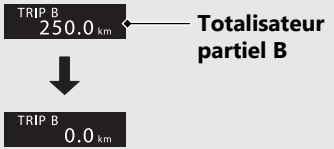
Instruments *(Suite page suivante)*

Pour réinitialiser le totalisateur partiel et la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A

Pour réinitialiser le totalisateur partiel A et la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A en même temps, appuyer sur le bouton MODE et le maintenir enfoncé lorsque le totalisateur partiel A ou la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A sont affichés.



Pour réinitialiser le totalisateur partiel B, appuyer sur le bouton MODE et le maintenir enfoncé lorsque le totalisateur partiel B est affiché.



Affichage INFO 2

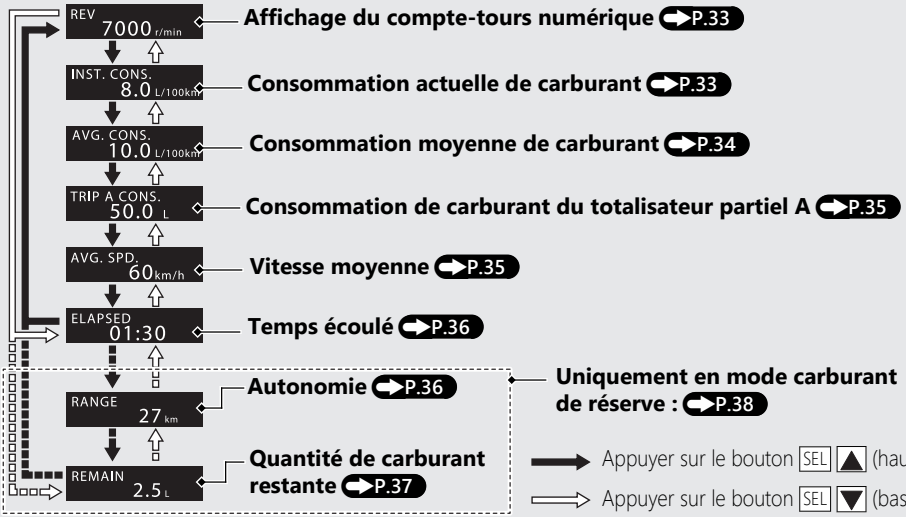
Il est possible de sélectionner les options suivantes :

- Affichage du tachymètre numérique [REV]
- Consommation actuelle de carburant [INST. CONS.]
- Consommation moyenne de carburant [AVE. CONS.]
- Consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A [TRIP A CONS.]
- Vitesse moyenne [AVG. SPD.]
- Temps écoulé [ELAPSED]
- Autonomie [RANGE]
  (Uniquement en mode carburant de réserve)
- Quantité de carburant restante [REMAIN]
  (Uniquement en mode carburant de réserve)

Modification de l'affichage INFO 2

1. Sélectionner l'affichage INFO 2. ➔P.27
2. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou sur le bouton SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que l'affichage souhaité s'affiche.
3. Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage INFO 2 est réglé et l'affichage passe à l'affichage INFO 3.

Instruments *(Suite page suivante)*



Lorsque le témoin de bas niveau de carburant s'allume et que les informations contextuelles de bas niveau de carburant s'affichent, l'affichage INFO 3 bascule automatiquement vers l'affichage de la quantité de carburant restante.

Affichage du tachymètre numérique [REV]

Affiche le nombre de tours du moteur par minute.

Plage d'affichage : 0 à 17 000 tr/min

- Au-dessus de 17 000 tr/min : « 17000 » s'affiche.



Consommation actuelle de carburant [INST. CONS.]

Affiche l'autonomie de carburant actuelle en temps réel.

Plage d'indication :

0,0 à 99,9 L/100km (km/L , MPG ou mile/L)

- Lorsque la vitesse est inférieure à 7 km/h : l'indication « --.- » s'affiche.
- Au-dessus de 99,9 L/100km : « --.- » s'affiche.
- Au-dessus de 99,9 km/L (MPG ou mile/L) : « 99.9 » s'affiche.



Si « --.- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter un concessionnaire pour entretien.

Suite page suivante

Consommation moyenne de carburant [AVG. CONS.]

Affiche l'autonomie moyenne en carburant depuis la dernière réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.

Plage d'indication :

0,0 à 99,9 L/100km (km/L , MPG ou mile/L)

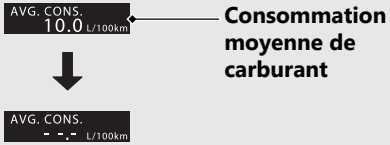
- Au-dessus de 99,9 L/100km : « --.- » s'affiche.
- Au-dessus de 99,9 km/L (MPG ou mile/L) : « 99.9 » s'affiche.
- Lorsque la consommation moyenne de carburant est remise à zéro : « --.- » s'affiche.



Si « --.- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter un concessionnaire pour entretien.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant

Appuyer sur le bouton MODE et le maintenir enfoncé lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.



Consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A [TRIP A CONS.]

Affiche la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.

Plage d'indication :

0,0 à 300,0 L (litres)

- Au-dessus de 300 L (litres) : "300.0" s'affiche.
- Lorsque la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A est réinitialisée : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Pour réinitialiser la consommation de carburant du totalisateur partiel A :

P.30

Vitesse moyenne [AVG. SPD.]

Affiche la vitesse moyenne depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'indication :

0 à 299 km/h

- Affichage initial : « --- » s'affiche.
- Lorsque le véhicule a parcouru moins de 0,2 km après le démarrage du moteur : l'indication « --- » s'affiche.
- Lorsque le temps de fonctionnement du véhicule est inférieur à 16 secondes après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.



Si « --- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter un concessionnaire pour entretien.

Instruments *(Suite page suivante)*

Temps écoulé [ELAPSED]

Affiche la durée d'utilisation depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'indication :

00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- Au-dessus de 99:59 : retour à 00:00.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ○ (Off), le temps écoulé est remis à zéro.



Lorsque « --:-- » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Autonomie [RANGE] (uniquement en mode carburant de réserve)

Lorsque le témoin de niveau de carburant bas s'allume et que les informations contextuelles de niveau bas de carburant s'affichent, l'estimation de l'autonomie est indiquée.

Plage d'indication :

99 à 0 km (mile)

- Au-dessus de 99 km : « 99 » s'affiche.
- En dessous de 1,0 L : « -- » s'affiche.

L'autonomie disponible indiquée est calculée en fonction des conditions de conduite et le chiffre indiqué peut ne pas correspondre à l'autonomie réelle.



Si « -- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter un concessionnaire pour entretien.

Quantité de carburant restante [REMAIN] (uniquement en mode carburant de réserve)

Lorsque le témoin de niveau bas de carburant s'allume et que les informations contextuelles de niveau bas de carburant s'affichent, la quantité estimée de carburant restant peut être sélectionnée.

Plage d'indication :

4,0 à 1,0 L (litres) ou 0,9 à 0,2 GAL (gallons)

- En dessous de 1,0 L : « -.- » s'affiche.

La quantité de carburant restante est calculée en fonction des conditions de conduite.

La quantité affichée peut ne pas correspondre en temps réel à la quantité restante.



Si « -.- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter un concessionnaire pour entretien.

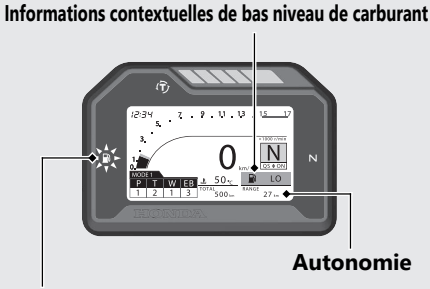
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Mode carburant de réserve

Lorsque le témoin de niveau de carburant bas s'allume et que les informations contextuelles de niveau bas de carburant s'affichent, l'autonomie est indiquée et l'affichage de la quantité de carburant restante peut être sélectionné.
Ravitailler la moto en carburant dès que possible.

Quantité de carburant restante en mode carburant de réserve :
4,0 L



Après ravitaillement en carburant au-delà du niveau de réserve, l'affichage normal réapparaît lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On) pendant une minute environ.

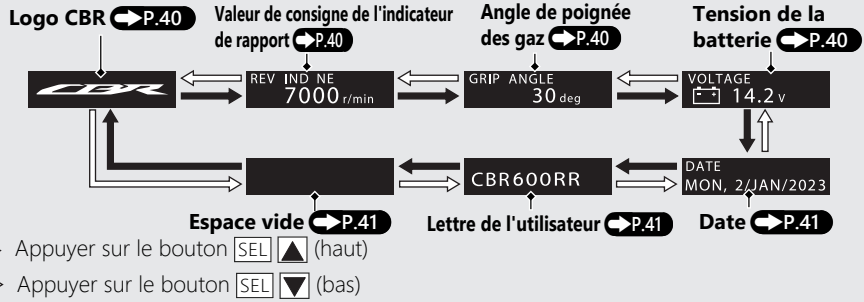
Affichage INFO 3

Il est possible de sélectionner les options suivantes :

- Logo CBR
- Valeur de consigne de l'indicateur de rapport [REV IND NE]
- Angle de poignée des gaz [GRIP ANGLE]
- Tension de la batterie [VOLTAGE]
- Date [DATE]
- Lettre de l'utilisateur
- Espace vide

Modification de l'affichage INFO 3

1. Sélectionner l'affichage INFO 3. P.27
2. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou sur le bouton SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que l'affichage souhaité s'affiche.
3. Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage INFO 3 est réglé et passe à l'affichage du mode de conduite.



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Logo CBR

Affiche le logo CBR.



Valeur de consigne de l'indicateur de rapport [REV IND NE]

Affiche la valeur de consigne de l'indicateur de rapport.

Plage d'affichage : OFF ou 4 000 - 17 500 tr/min



Pour définir l'indicateur de rapport :

P.58

Angle de poignée des gaz [GRIP ANGLE]

Affiche l'angle de poignée des gaz pendant le fonctionnement.



Lorsque « -- » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Tension de la batterie [VOLTAGE]

Affiche la tension actuelle.



Date [DATE]
Affiche la date du jour.
Plage d'indication :
Jour de la semaine : MON à SUN
JOUR : 1 à 31
Mois : JAN à DEC
Année : 2010 à 2099



Pour définir la date : P.67

User letter
Affiche les caractères du choix de l'utilisateur.



Pour définir la USER LETTER : P.61

Espace vide
Affiche l'espace vide.

Instruments *(Suite page suivante)*

Mode de réglage

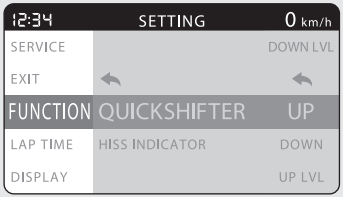
Il est possible d'effectuer les opérations suivantes :

- FUNCTION P.45
  - ▶ Réglage du système d'aide au changement rapide des rapports
  - ▶ Réglage du HISS
- LAP TIME P.52
  - ▶ Vérification du temps au tour
  - ▶ Réinitialisation du temps au tour
- DISPLAY P.55
  - ▶ Modification du mode d'affichage
  - ▶ Réglage de l'indicateur de rapport
  - ▶ Réglage de la luminosité du rétroéclairage
  - ▶ Réglage de l'arrière-plan
  - ▶ Définition de la lettre de l'utilisateur
  - ▶ Réglage des favoris
- GENERAL P.66
  - ▶ Réglage de la date et l'heure
  - ▶ Réglage de l'unité de chaque compteur
  - ▶ Réinitialisation des paramètres d'usine par défaut
- SERVICE P.74
  - ▶ Vérification de la prochaine inspection prévue
  - ▶ SYSTEME D'AIDE AU CHANGEMENT RAPIDE DES RAPPORTS « INITIALIZE" » et « EQUIPMENT" » s'affichent mais ne sont pas sélectionnables.
  - ▶ « SPORTS KIT ECU USAGE » s'affiche mais n'est pas utilisable.

Pour passer en mode de réglage

Véhicule à l'arrêt, maintenir enfoncés le bouton MODE et le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que l'écran du menu principal s'affiche.

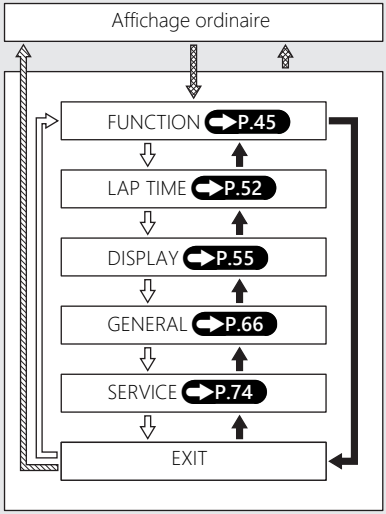
Ecran du menu principal



Sélectionner un menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.

Suite page suivante



⟹ Appuyer sur le bouton MODE

⟹ Appuyer sur le bouton MODE et sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et les maintenir enfoncés

→ Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut)

⟹ Appuyer sur le bouton SEL ▼ (bas)

Pour quitter le réglage

Sélectionner le menu « EXIT » sur l'écran du menu principal ou appuyer sur le bouton MODE et le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et les maintenir enfoncés. Le mode de réglage prend également fin lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 1 km/h.

► Appuyer sur le bouton MODE et sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et les maintenir enfoncés pour revenir à l'affichage ordinaire. Il convient de noter que cela annule les paramètres incomplets.

FUNCTION

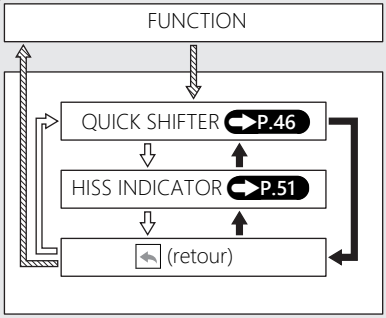
Pour régler le menu FUNCTION

1. Sélectionner le menu « FUNCTION » sur l'écran du menu principal. P.43
2. Sélectionner un menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

Pour quitter le réglage

Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « FUNCTION » sur l'écran du menu principal.

L'option « FUNCTION » est sélectionnée



Instruments *(Suite page suivante)*

QUICK SHIFTER

Il est possible de modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports.

- UP :
  Pour sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) pour un changement de rapport en montée P.47
- DOWN :
  Pour sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) pour un changement de rapport en rétrogradation P.48
- UP LVL :
  Pour sélectionner le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports lors d'un changement de rapport en montée P.49
- DOWN LVL :
  Pour sélectionner le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports lors d'une rétrogradation P.50

Pour quitter le réglage

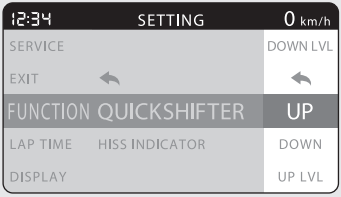
Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « QUICKSHIFTER » sur l'écran « FUNCTION ».

Pour utiliser le système d'aide au changement rapide des rapports P.102

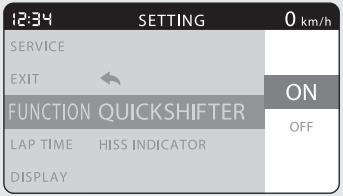
UP

Il est possible de sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) lors d'un changement de rapport en montée avec le système d'aide au changement rapide des rapports.

1. Sélectionner « UP » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).



3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « UP » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

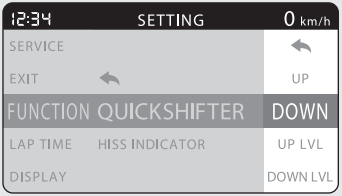
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

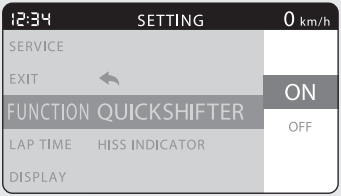
DOWN

Il est possible de sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) lors d'un changement de rapport en rétrogradation avec le système d'aide au changement rapide des rapports.

1. Sélectionner « DOWN » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).

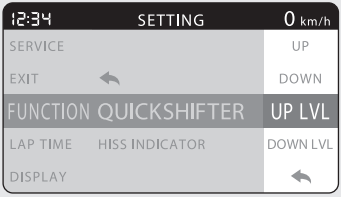


3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « DOWN » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

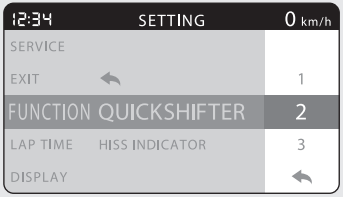
UP LVL

Il est possible de sélectionner le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports lors d'un changement de rapport en montée.

1. Sélectionner « UP LVL » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner l'un des trois niveaux à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
   - ► Plage de réglage disponible : 1 (fonctionnement léger) à 3 (fonctionnement intensif)



3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « UP LVL » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

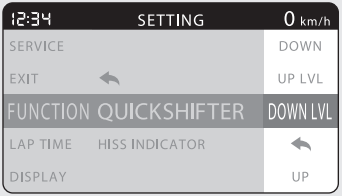
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

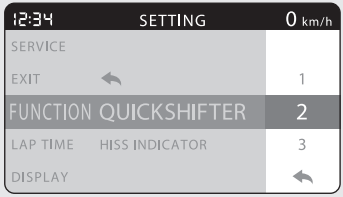
DOWN LVL

Il est possible de sélectionner le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports lors d'une rétrogradation.

1. Sélectionner « DOWN LVL » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner l'un des trois niveaux à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
   - ► Plage de réglage disponible : 1 (fonctionnement léger) à 3 (fonctionnement intensif)

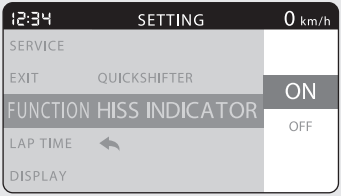


3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « DOWN LVL » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

TEMOIN HISS

Il est possible de faire clignoter le témoin HISS ou de le désactiver.

1. Sélectionner « ON » (clignote) ou « OFF » (désactivé) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).



2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage HISS est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*
LAP TIME

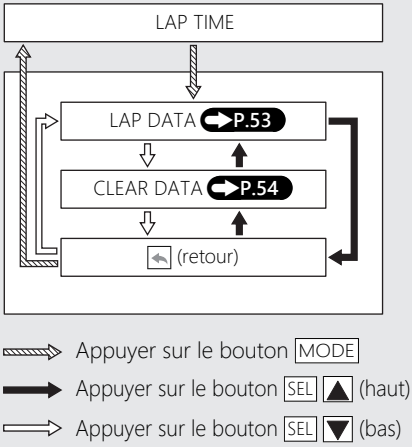
Pour régler le menu LAP TIME

1. Sélectionner le menu « LAP TIME » sur l'écran du menu principal. P.43
2. Sélectionner le menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

Pour quitter le réglage

Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « LAP TIME » sur l'écran du menu principal.

L'option « LAP TIME » est sélectionnée



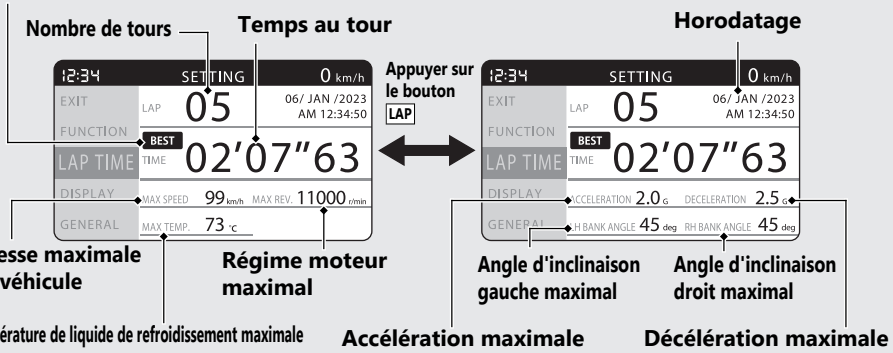
LAP DATA

L'historique des enregistrements du temps au tour et des informations s'affiche.
Pour afficher les autres informations relatives au tour, appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
Pour afficher l'accélération maximale, la décélération maximale, l'angle d'inclinaison gauche maximal et l'angle d'inclinaison droit maximal, appuyer sur le bouton LAP.
Pour ne plus afficher l'historique du temps au tour, appuyer sur le bouton MODE. L'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

Pour utiliser le chronomètre au tour

P.80

Icône Best (s'affiche lorsque le meilleur temps au tour est affiché)

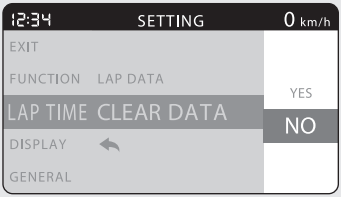


Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

CLEAR DATA

1. Sélectionner « NO » (ne pas effacer) ou « YES » (effacer) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
2. Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.



Pour utiliser le chronomètre au tour
➡P.80

DISPLAY

Pour régler le menu DISPLAY

1. Sélectionner le menu « DISPLAY » sur l'écran du menu principal. P.43
2. Sélectionner le menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

Pour quitter le réglage

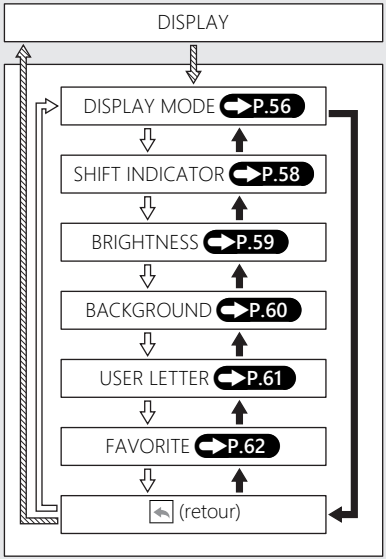
Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « DISPLAY » sur l'écran du menu principal.

⟹ Appuyer sur le bouton MODE

⟶ Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut)

⟹ Appuyer sur le bouton SEL ▼ (bas)

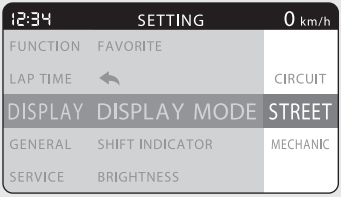
L'option « DISPLAY » est sélectionnée



Instruments *(Suite page suivante)*

DISPLAY MODE

1. Sélectionner « STREET », « MECHANIC » ou « CIRCUIT » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).



2. **Lorsque l'option « STREET » ou « CIRCUIT » est sélectionnée**

   Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage du mode d'affichage est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

   Lorsque l'option « MECHANIC » est sélectionnée

   Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage passe en mode mécanicien.

3. **Lorsque l'option « MECHANIC » est sélectionnée**

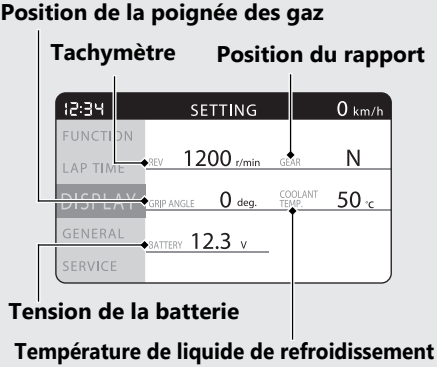
   Appuyer sur le bouton MODE. Le mode mécanicien se désactive, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

   ► Le mode d'affichage revient au mode précédemment sélectionné.

Mode mécanicien

Affiche les informations actuelles du véhicule.
Affiche les informations suivantes :

- Tachymètre
- Rapport engagé
- Position de la poignée des gaz
- Température de liquide de refroidissement
- Tension de la batterie



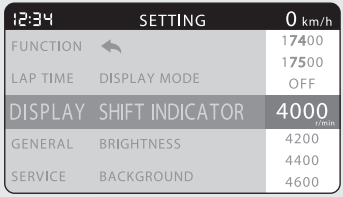
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

SHIFT INDICATOR

Vous pouvez modifier le réglage des indicateurs de rapport.

1. Sélectionner « OFF » (désactiver) ou le régime moteur auquel les indicateurs de rapport commencent à clignoter à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
   - ► La valeur augmente par incréments de 200 r/min (rpm).
   - ► Plage de réglage disponible : 4 000 - 17 500 r/min (rpm)
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage des indicateurs de rapports est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

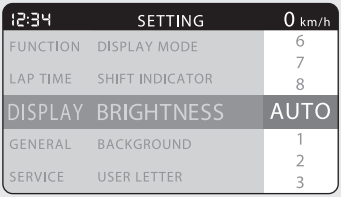


Informations sur l'indicateur de rapport :
P.89

BRIGHTNESS

Il est possible de régler la luminosité du rétroéclairage sur l'un des huit niveaux proposés ou de sélectionner le réglage automatique.

Commande automatique d'intensité lumineuse P.171

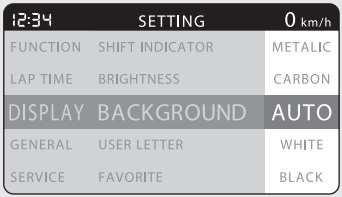


1. Sélectionner « AUTO » (réglage automatique) ou le niveau de luminosité à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de la luminosité du rétroéclairage est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

Instruments *(Suite page suivante)*

BACKGROUND

Il est possible de modifier la configuration de l'arrière-plan avec l'une des quatre catégories ou de sélectionner le réglage automatique.

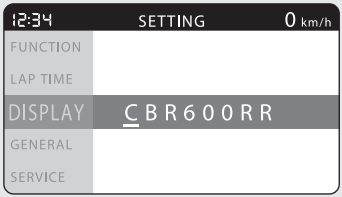


1. Sélectionner « AUTO », « WHITE », « BLACK », « METALLIC » ou « CARBON » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de l'arrière-plan est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

USER LETTER

Il est possible de sélectionner 10 caractères au choix.

1. Sélectionner le premier caractère à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce qu'un caractère désiré s'affiche.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace dans la position suivante.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour sélectionner les caractères pour les autres positions jusqu'à ce qu'un mot soit complet.
4. Lorsque le dixième caractère est sélectionné, l'affichage retourne au niveau supérieur de la hiérarchie.



Une liste decaractèresqui peuvent être sélectionnés								
A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X	Y	Z	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9
!	”	#	$	%	&	‘	’	(
)	*	+	,	-	.	/	:	;
<	>	=	?	@	^	_		

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

FAVORITE

Il est possible de modifier les indications sur l'affichage INFO 1, INFO 2 et INFO 3 avec l'information suivante en appuyant sur le bouton LAP lorsque le mode route est affiché.

INFO 1 :
« TOTAL », « TRIP A » ou « TRIP B »
INFO 2 :
« REV », « INST.CONS. », « AVG.CONS. », « TRIP A CONS. », « AVG.SPD. » ou « ELAPSED »
INFO 3 :
« CBR LOGO », « REV IND NE », « GRIP ANGLE », « VOLTAGE », « DATE », « USER LETTER » ou un espace vide

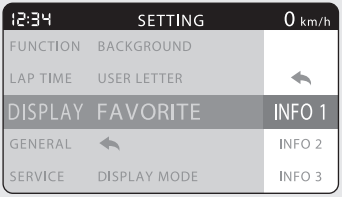
Pour quitter le réglage

Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « FAVORITE » sur l'écran « DISPLAY ».

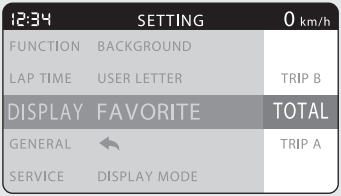
INFO 1

Il est possible de sélectionner « TOTAL », « TRIP A » ou « TRIP B » pour INFO 1.

1. Sélectionner « INFO 1 » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner « TOTAL », « TRIP A » ou « TRIP B » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « INFO 1 » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

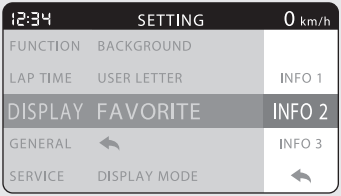
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

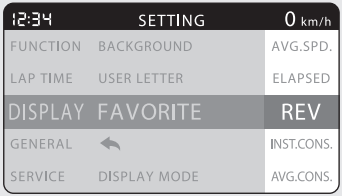
INFO 2

Il est possible de sélectionner « REV », « INST.CONS. », « AVG.CONS. », « TRIP A CONS. », « AVG.SPD. » ou « ELAPSED » pour INFO 2.

1. Sélectionner « INFO 2 » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner « REV », « INST.CONS. », « AVG.CONS. », « TRIP A CONS. », « AVG.SPD. » ou « ELAPSED » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.

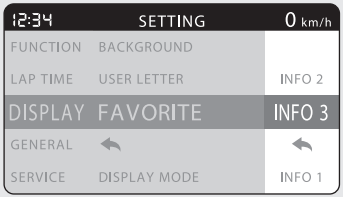


3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « INFO 2 » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

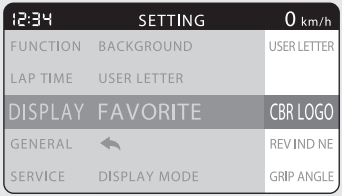
INFO 3

Il est possible de sélectionner « CBR LOGO », « REV IND NE », « GRIP ANGLE », « VOLTAGE », « DATE », « USER LETTER » ou un espace vide pour INFO 3.

1. Sélectionner « INFO 3 » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



2. Sélectionner « CBR LOGO », « REV IND NE », « GRIP ANGLE », « VOLTAGE », « DATE », « USER LETTER » ou un espace vide à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
   - ► Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.



3. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage « INFO 3 » est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*
GENERAL

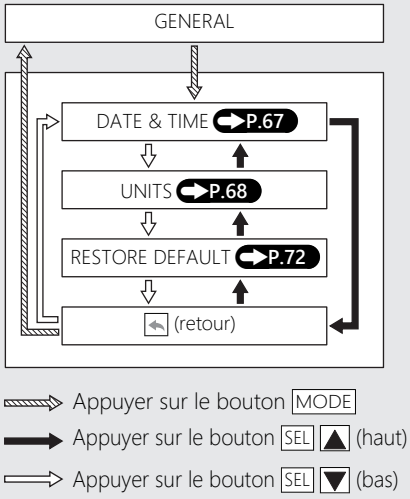
Pour régler le menu GENERAL

1. Sélectionner « GENERAL » sur l'écran de menu principal. P.43
2. Sélectionner un menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

Pour quitter le réglage

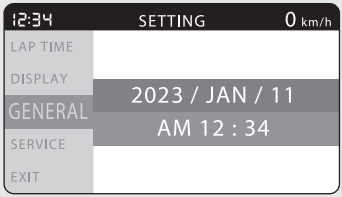
Sélectionner le menu ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient à « GENERAL » sur l'écran du menu principal.

L'option « GENERAL » est sélectionnée



DATE & TIME

1. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le chiffre des dizaines désiré de l'année soit affiché.
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'un des chiffres des unités de l'année.



3. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le chiffre des unités désiré de l'année soit affiché.
4. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication du mois.
5. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le mois désiré soit affiché.
6. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication de la date.
7. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la date désirée soit affichée.
8. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication « AM » ou « PM ».
9. Sélectionner « AM » ou « PM » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
10. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication de l'heure.
11. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que l'heure désirée soit affichée.
12. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication de minute.
13. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la minute désirée soit affichée.
14. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de la date et de l'horloge est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et le maintenir enfoncé pour se déplacer rapidement dans le menu.

Suite page suivante

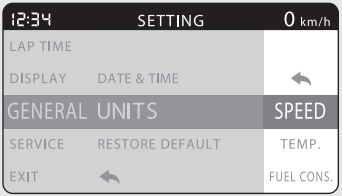
Instruments *(Suite page suivante)*

UNITS

Il est possible de modifier l'unité de vitesse et de distance et l'unité de l'indicateur d'autonomie en carburant.

Pour régler chaque unité

1. Sélectionner « SPEED » ou « FUEL CONS. » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
2. Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage bascule vers l'écran de réglage de chaque unité.



Les unités du compteur de vitesse, de l'odomètre, du totalisateur partiel A/B, de la consommation actuelle de carburant, de la consommation moyenne de carburant, de la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A, de la vitesse moyenne, de la distance d'autonomie et de la quantité de carburant restante peuvent être modifiées dans le menu « SPEED ».

Les unités de la consommation actuelle de carburant, de la consommation moyenne de carburant et du volume de carburant restant peuvent être modifiées dans le menu « FUEL CONS. ».

Pour quitter le réglage

Sélectionner ↩ (retour) sur l'écran du menu. L'affichage revient au menu « UNITS » sur l'écran « GENERAL ».

Unité de vitesse et de distance [SPEED]

1. Sélectionner « km/h » ou « mph » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de l'unité de la vitesse et de la distance parcourue est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.



Lors de la sélection de l'option « km/h »

- L'unité du compteur de vitesse et de la vitesse moyenne est « km/h ».
- L'unité de l'odomètre, du totalisateur partiel A/B et de l'autonomie restante est « km ».
- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « L/100km » ou « km/L ».
- La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « L ».

Lors de la sélection de l'option « mph »

- L'unité du compteur de vitesse et de la vitesse moyenne est « mph ».
- L'unité de l'odomètre, du totalisateur partiel A/B et de l'autonomie restante est « mile ».
- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « MPG » ou « mile/L ».
- La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « L » ou « GAL ».

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Unité de l'indicateur de consommation de carburant [FUEL CONS.]

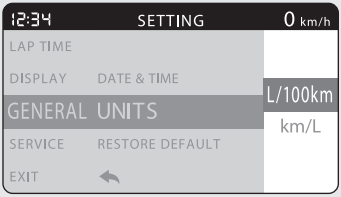
1. Lorsque l'option « km/h » du menu « SPEED » est sélectionnée

   Sélectionner « L/100 km » ou « km/L » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).

   Lorsque l'option « mph » du menu « SPEED » est sélectionnée

   Sélectionner « MPG » ou « mile/L » à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).

2. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de l'unité de l'indicateur de consommation de carburant est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.



Lors de la sélection de l'option « L/100 km »

- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « L/100 km ».
- La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « L ».

Lors de la sélection de l'option « km/L »

- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « km/L ».
- La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « L ».

Lors de la sélection de l'option « MPG »

- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « MPG ».
- La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « GAL ».

Lors de la sélection de l'option « mile/L »

- La consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant sont indiquées en « mile/L ».
- La consommation de carburant du totalisateur partiel A et la quantité de carburant restante sont indiquées en « L ».

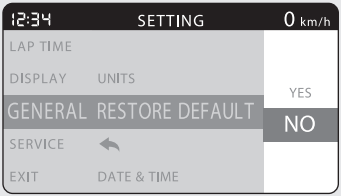
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

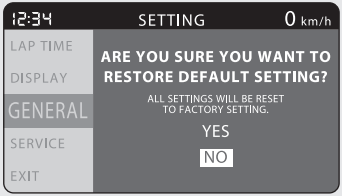
RESTORE DEFAULT

La valeur réglée peut être rétablie sur la valeur par défaut.

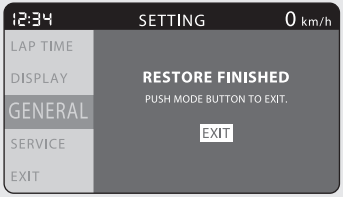
1. Sélectionner « NO » (ne pas restaurer) ou « YES » (restaurer) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).
2. Lorsque l'option « NO » est sélectionnée
   Appuyer sur le bouton MODE. La valeur réglée est conservée, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.
   Lorsque l'option « YES » est sélectionnée
   Appuyer sur le bouton MODE. L'affichage passe à l'écran de confirmation.



3. Sélectionner « NO » (ne pas restaurer) ou « YES » (restaurer) à l'aide du bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) sur l'écran de confirmation.
4. Lorsque l'option « NO » est sélectionnée
   Appuyer sur le bouton MODE. La valeur réglée est conservée, puis l'affichage revient au menu « RESTORE DEFAULT » dans l'écran du menu « GENERAL ».
   Lorsque l'option « YES » est sélectionnée
   Appuyer sur le bouton MODE. La valeur par défaut est rétablie pour la valeur réglée.



5 Sélectionner « EXIT » en appuyant sur le bouton MODE.



6 L'affichage revient au menu « RESTORE DEFAULT » sur l'écran « GENERAL ».

Valeurs de réglage par défaut :

- LAP DATA : effacées
- DISPLAY MODE: STREET
- SHIFT INDICATOR: OFF
- BRIGHTNESS : AUTO
- BACK GROUND: AUTO
- USER LETTER: CBR600RR
- FAVORITE : TOTAL, REV, CBR LOGO
- SPEED UNIT : km/h
- FUEL CONS UNIT: L/100 km
- Mode de conduite : les valeurs de réglage USER 1 et USER 2 reviennent aux valeurs de réglage initiales. ➡P.94
- HISS INDICATOR: ON
- QUICK SHIFTER
  - UP: OFF
  - DOWN: OFF
  - UP LVL: 2
  - DOWN LVL: 2

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*
SERVICE

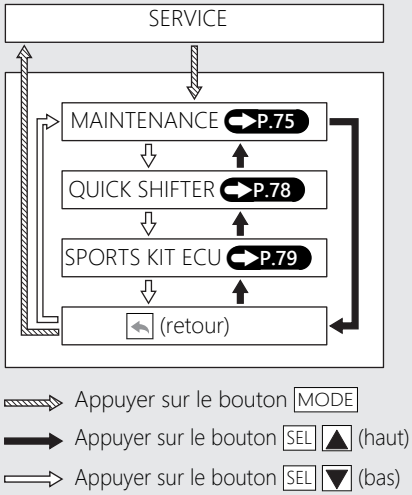
Pour régler le menu SERVICE

1. Sélectionner le menu « SERVICE » sur l'écran du menu principal. P.43
2. Sélectionner le menu en appuyant sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) et appuyer sur le bouton MODE.

Pour quitter le réglage

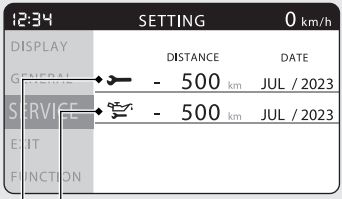
Sélectionner le menu ↩ (retour) sur l'écran de menu, puis l'affichage revient au menu « SERVICE » dans l'écran du menu principal.

L'option « SERVICE » est sélectionnée



MAINTENANCE

Il est possible de vérifier la prochaine date d'inspection et de modifier le réglage de l'inspection suivante.



Pour revenir à la hiérarchie de niveau supérieur, appuyer sur le bouton MODE.

Plage d'indication :

DISTANCE :

Prochaine inspection périodique :
-12000 à +99900 km
(-8000 à +99950 mile)

Prochaine vidange de l'huile moteur :
-6000 à +99980 km
(-4000 à +99980 mile)

▶ Passé 0 km : le repère « - » est modifié en repère « + »

DATE :

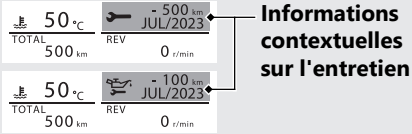
Mois : JAN à DEC
Année : 2010 à 2099

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

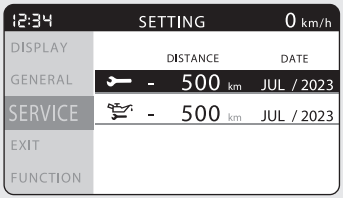
Lorsque les cas suivants sont atteints, les informations contextuelles s'affichent dans l'écran ordinaire. P.84

- « -500 km » avant la prochaine inspection périodique
- « -100 km » avant la prochaine vidange de l'huile moteur
- Un mois avant le mois réglé

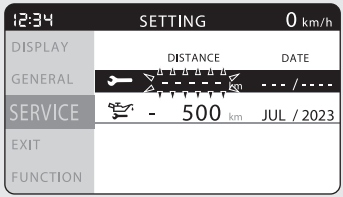


Réglage de l'inspection suivante

1. Sélectionner « 🔧 » (inspection périodique) ou « 🛢 » (vidange de l'huile moteur) en utilisant le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas).



2. Appuyer sur le bouton MODE et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la valeur « DISTANCE » commence à clignoter.



3. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la valeur de distance désirée soit affichée.
   - ▶ Plage de réglage disponible de l'inspection périodique :
     100 à 12.000 km
   - ▶ Plage de réglage disponible de la vidange d'huile moteur :
     100 à 12 000 km

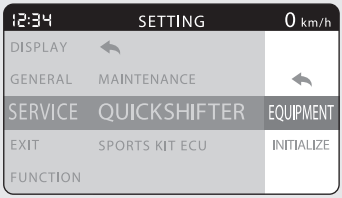
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

4. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'indication du mois.
5. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le mois désiré soit affiché.
6. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace dans le chiffre des dizaines de l'année.
7. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le chiffre des dizaines désiré de l'année soit affiché.
8. Appuyer sur le bouton MODE. Le curseur se déplace sur l'un des chiffres des unités de l'année.
9. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que le chiffre des unités désiré de l'année soit affiché.
10. Appuyer sur le bouton MODE. Le réglage de la date et de la consommation est effectué, puis l'affichage revient à la hiérarchie de niveau supérieur.

QUICK SHIFTER

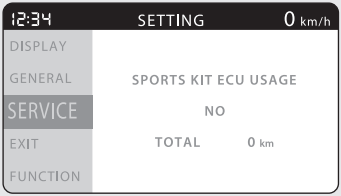
« INITIALIZE » et « EQUIPMENT » s'affichent mais ne sont pas sélectionnables.



Sélectionner le menu ↩ (retour) sur l'écran de menu, puis l'affichage revient au menu « QUICKSHIFTER » dans l'écran de menu « SERVICE ».

SPORTS KIT ECU

« SPORTS KIT ECU USAGE » s'affiche mais n'est pas utilisable.



Pour revenir à la hiérarchie de niveau supérieur, appuyer sur le bouton MODE.

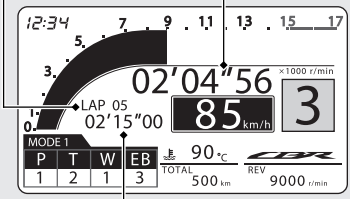
Instruments *(Suite page suivante)*

Chronomètre au tour

Vous pouvez enregistrer le temps au tour en mode Circuit. P.24

Nombre de tours précédent

Temps au tour précédent



Chronomètre/ différence avec le meilleur tour

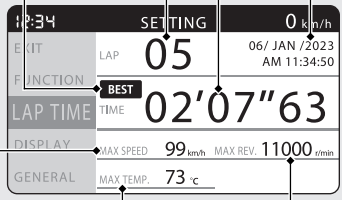
Il est possible de vérifier et d'effacer les données enregistrées pour le temps au tour en mode de réglage. P.52 P.53

Icône Best (Affichée lorsque le meilleur temps au tour est affiché.)

Nombre de tours

Temps au tour

Horodatage



Vitesse maximale du véhicule

Régime moteur maximal

Température de liquide de refroidissement maximale

Les données pour le temps au tour comprennent le temps au tour, la vitesse maximale du véhicule, le régime moteur maximal, la température maximale de liquide de refroidissement, l'accélération maximale, la décélération maximale, l'angle d'inclinaison maximal gauche et droit.

Plage d'indication :

Numéro de tour précédent : 0 à 50

► Au-delà de 50, répète « 50 »

Numéro de tour précédent : 00'00"00 à 99'59"99

► Au-delà de 99'59"99, revient à « 00'00"00 »

Chronomètre : 00'00"00 à 99'59"99

► Au-delà de 99'59"99, revient à « 00'00"00 »

Différence avec le meilleur tour :
-99'59"99 à 00'00"00 à +99'59"99

Vitesse maximale du véhicule :
0 à 299 km/h (0 à 186 mph)

Régime moteur maximal :
0 à 20 000 tr/min

Température de liquide de refroidissement maximale :
-40 à 150 °C

Accélération maximale : de 0 à 3,2 G

Décélération maximale : de 0 à 3,2 G

Angle d'inclinaison gauche maximal :
0 à 90 deg

Angle d'inclinaison droit maximal :
0 à 90 deg

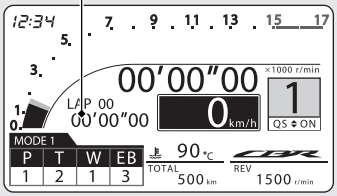
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

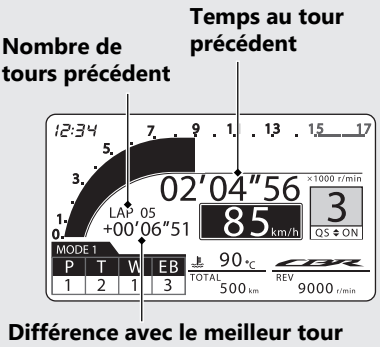
Pour mesurer le temps au tour

1. Appuyer sur le bouton LAP et le maintenir enfoncé ou sélectionner le menu « CIRCUIT » sur l'écran de menu « DISPLAY MODE ».
P.24 P.55 P.56
2. Pour lancer la mesure, appuyer sur le bouton LAP.
   - ▶ Le chronomètre commence la mesure.

Chronomètre



3. Pour enregistrer le temps au tour, appuyer sur le bouton LAP à chaque tour.
   - ▶ Le chronomètre change et affiche la différence avec le meilleur temps au tour. Au bout de 10 secondes, l'affichage revient sur le chronomètre.
   - ▶ L'ancien temps au tour et l'ancien nombre de tours changent et deviennent les informations du tour précédent.
   - ▶ Si le bouton LAP est de nouveau enfoncé dans les deux secondes, le temps au tour n'est pas enregistré.
   - ▶ Une fois les 50 tours dépassés, le numéro de tour précédent répète « LAP 50 ».



4 Pour mettre fin à la mesure, maintenir le bouton LAP enfoncé.

Pour redémarrer la mesure

Appuyer à nouveau sur le bouton LAP.
Le chronomètre redémarre la mesure.

▶ La mesure commence à partir du prochain tour.

Pour vérifier ou effacer le temps au tour

Sélectionner le menu « LAP TIME » dans le mode de réglage. P.52 P.54

Instruments *(Suite page suivante)*

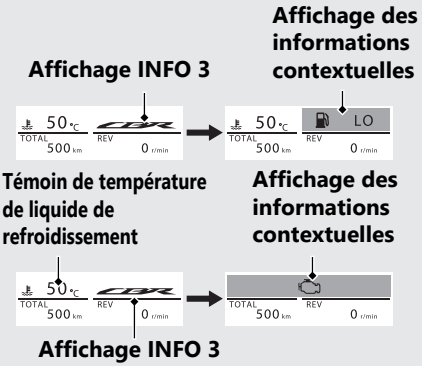
Informations contextuelles

Dans le cas suivant, l'affichage INFO 3 ou l'affichage INFO 3 et la jauge de température de liquide de refroidissement changent pour afficher un écran d'informations contextuelles.

- Informations d'entretien :
  Lorsque la date d'inspection de votre véhicule approche.
- Informations utiles :
  Lorsque le véhicule a une information utile.
- Informations sur les défaillances :
  Lorsque votre véhicule a un problème avec le système PGM-FI.

Lorsque le véhicule présente plusieurs éléments d'informations, chaque information contextuelle s'affiche alternativement.

Si votre véhicule a un problème avec le PGM-FI, les informations sur les défaillances s'affichent en priorité par rapport aux autres informations.



Informations d'entretien

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la date d'inspection périodique du véhicule approche.	Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Lorsque la date de la vidange d'huile du véhicule approche.	Vidanger l'huile moteur.

Informations utiles

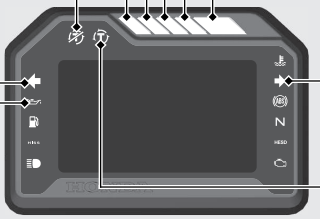
Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la béquille latérale est dépliée.	Relever la béquille latérale.
	Lorsque le carburant restant a atteint 4,0 L.	Remplir le réservoir de carburant. P.105

Informations sur les défaillances

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque votre véhicule a un problème avec le système PGM-FI.	Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Témoins

Si l'un de ces témoins ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



Témoin d'arrêt du système de contrôle du couple

S'allume lorsque le système de contrôle du couple est désactivé.

Indicateurs de rapport P.89

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On).

Témoin de clignotant droit

Témoin du système de contrôle du couple

- S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On). S'éteint lorsque votre vitesse atteint 5 km/h environ pour indiquer que le contrôle du couple est prêt à fonctionner.
- Clignote lorsque le système de contrôle du couple est en cours de fonctionnement.

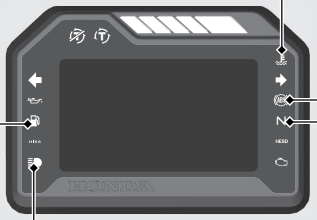
S'il s'allume en cours de conduite : P.160

Témoin de pression d'huile faible

S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On). S'éteint au démarrage du moteur.

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.157

Témoin de clignotant gauche



Témoin de température élevée de liquide de refroidissement

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).

S'il s'allume en cours de conduite : P.156

Témoin de l'ABS (système anti-blocage des roues)

S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position | (On). S'éteint lorsque la vitesse atteint environ 10 km/h.

S'il s'allume en cours de conduite : P.159

Témoin de point mort

S'allume lorsque la transmission est au point mort.

Témoin de feu de route

Témoin de bas niveau de carburant

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).
- S'allume lorsqu'il ne reste plus que le carburant de réserve dans le réservoir de carburant. Volume de carburant restant lorsque le témoin de bas niveau de carburant s'allume : 4,0 L

S'il s'allume : P.38

Témoins *(Suite page suivante)*



Témoin HISS P.155

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On). S'éteint si la clé de contact présente le codage approprié.
- Clignote toutes les 2 secondes pendant 24 heures si le contacteur d'allumage est placé en position ○ (Off).

Témoin HESD (amortisseur de direction électrique Honda)

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.159

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).

Type GS

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.158

Type ED, II ED

S'il s'allume ou clignote alors que le moteur tourne : P.158

Indicateurs de rapport

Les indicateurs de rapport s'allument ou clignotent en fonction du régime moteur. Le premier témoin s'allume lorsque le nombre de tours du moteur atteint 800 tr/min en dessous d'un certain nombre de tours.
Les deuxième, troisième et quatrième témoins s'allument à chaque fois que le régime moteur augmente de 200 tr/min.
Tous les indicateurs clignotent lorsque le régime moteur atteint la valeur de consigne.

Réglage des indicateurs de rapport

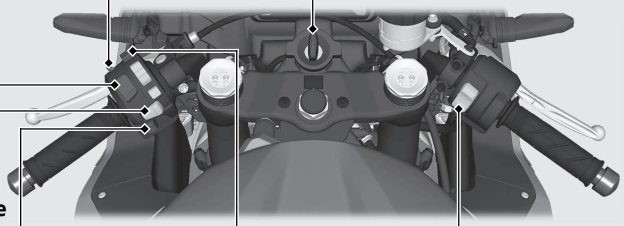
Vous pouvez modifier le régime moteur auquel les indicateurs de rapport commencent à clignoter.

Réglage initial : OFF
Plage de réglage disponible :
4 000 - 17 500 tr/min

Exemple de valeur définie : 11 600 tr/min

	0 à 10 800 tr/min Tous les témoins s'éteignent
	10 800 tr/min Le premier témoin s'allume
	11 000 tr/min Le deuxième témoin s'allume
	11 200 tr/min Le troisième témoin s'allume
	11 400 tr/min Le quatrième témoin s'allume
	11 600 tr/min Tous les témoins clignotent

Contacteurs



Bouton LAP
Active le temps au tour

Bouton d'avertisseur sonore

Contacteur de clignotant
► Appuyer sur le contacteur pour éteindre le clignotant.

Commutateur de feux de détresse
Peut être actionné lorsque le contacteur d'allumage est en position | (On).

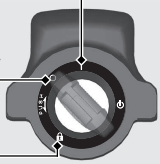
Commutateur de feu de croisement/route/Commutateur d'appel de phare

- : feu de route
- : feu de croisement
- PASS : permet de faire un appel de phare.

Contacteur d'allumage

Alimente/coupe l'alimentation du système, bloque la direction.

► La clé peut être retirée en position ○ (Off) ou 🔒 (Lock).



(On)
Met le système sous tension pour le démarrage/la conduite.

○ (Off)
Coupe le moteur.

🔒 (Lock)
Bloque la direction.

Contacteur d'arrêt du moteur/ Bouton Démarrer

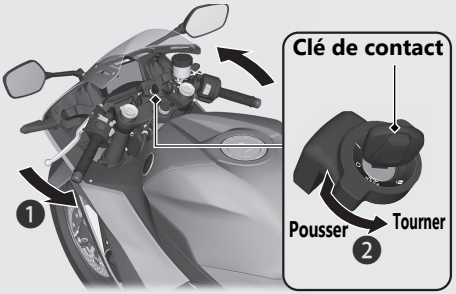
Doit normalement rester sur la position ↻ (Run).

► En cas d'urgence, basculer en position ⊠ (Stop) pour couper le moteur.

Contacteurs *(Suite page suivante)*

Verrouillage de la direction

Bloque la direction en stationnement pour éviter le vol.
Un antivol en U ou un équipement antivol équivalent est également recommandé.



Verrouillage

1. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
2. Enfoncer la clé et placer le contacteur d'allumage en position (Lock).
   ► Agiter le guidon si le blocage a du mal à s'engager.
3. Retirer la clé.

Déverrouillage

Insérer la clé, l'enfoncer et placer le contacteur d'allumage sur la position (Off).

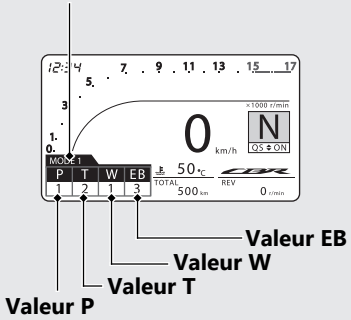
Mode de conduite

Il est possible de modifier le mode de conduite. Le mode de conduite comprend les paramètres suivants.

P : niveau de puissance du moteur
T : niveau de contrôle du couple
W : levier du contrôle du cabrage
EB : niveau de frein moteur

Lorsque « - » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Mode de conduite actuel



Suite page suivante

Mode de conduite *(Suite page suivante)*

Le mode de conduite comprend cinq modes.
Modes de conduite disponibles : MODE 1, MODE 2, MODE 3, USER 1 et USER 2.

MODE 1, MODE 2 et MODE 3

- ▶ MODE 1 convient à la conduite sur circuit.
- ▶ MODE 2 convient aux routes sinueuses.
- ▶ MODE 3 convient à la conduite sur route.

Chaque valeur ne peut pas être modifiée.

USER 1 et USER 2

Chaque valeur peut être modifiée.

Réglage initial

Modes de conduite	Valeur P	Valeur T	Valeur W	Valeur EB
MODE 1	1	2	1	3
MODE 2	2	5	2	3
MODE 3	5	8	3	1
USER 1	1*1	5*1	2*1	1*1
USER 2	2*1	5*1	2*1	2*1

Remarques :
*1 : la valeur peut être modifiée

Valeur P (niveau de puissance du moteur)
La valeur P possède cinq niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 5

- ▶ Le niveau 1 correspond à la puissance maximale.
- ▶ Le niveau 5 correspond à la puissance minimale.

Valeur T (niveau de contrôle du couple)
La valeur T possède dix niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 0 à 9

- ▶ Le niveau 1 correspond au niveau minimum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 9 correspond au niveau maximum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 0 désactive le contrôle du couple.
- ▶ Quand la valeur T est définie à 0, la valeur W passe automatiquement à 0.

Valeur W (niveau de contrôle du cabrage)
La valeur W possède quatre niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 3

- ▶ Le niveau 1 correspond au niveau minimum de contrôle du cabrage.
- ▶ Le niveau 3 correspond au niveau maximum de contrôle du cabrage.
- ▶ Le niveau 0 désactive le contrôle du cabrage.

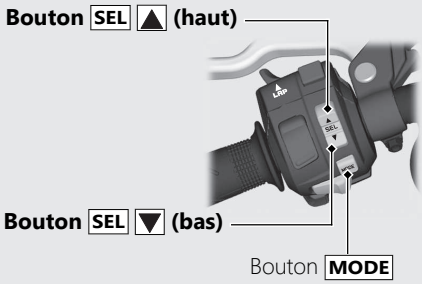
Valeur EB (niveau de frein moteur)
La valeur EB possède trois niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 3

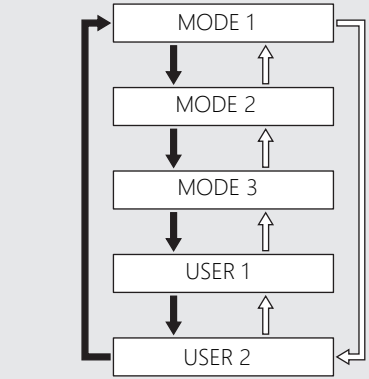
- ▶ Le niveau 1 offre l'effet de frein moteur le plus puissant.
- ▶ Le niveau 3 offre l'effet de frein moteur le plus faible.

Mode de conduite *(Suite page suivante)*

Sélection du mode de conduite

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner l'affichage du mode de conduite.
P.27
3. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) avec l'accélérateur en position complètement fermée.





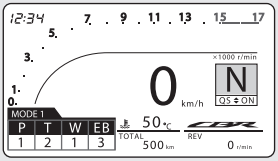
Réglage du mode de conduite

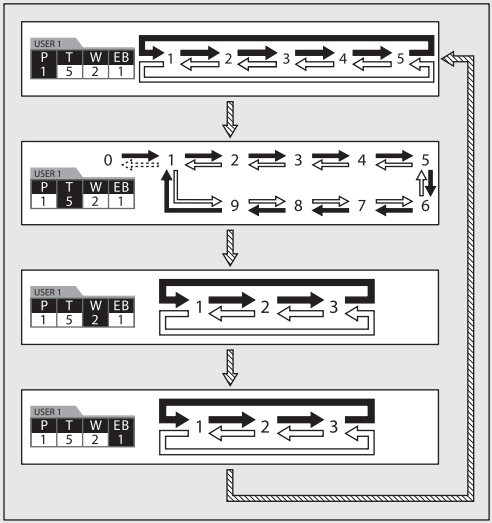
Il est possible de modifier les valeurs P, T, W et EB sur USER 1 et USER 2 dans le mode de conduite.

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner USER 1 ou USER 2 dans le mode de conduite à régler. ➡P.94
3. Maintenir enfoncé le bouton MODE jusqu'à ce que la valeur P soit sélectionnée.
4. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche.
5. Appuyer sur le bouton MODE jusqu'à ce que la valeur T soit sélectionnée.
6. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche.
   - ▶ La valeur T peut être changée au niveau 0 en appuyant sur le bouton SEL ▼ (en bas) et en le maintenant enfoncé au moment du niveau 1.
7. Appuyer sur le bouton MODE jusqu'à ce que la valeur W soit sélectionnée.
8. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche.
9. Appuyer sur le bouton MODE jusqu'à ce que la valeur EB soit sélectionnée.
10. Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut) ou SEL ▼ (bas) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche.
11. Maintenir enfoncé le bouton MODE jusqu'à ce que l'affichage ordinaire s'affiche.

Il est possible d'arrêter le réglage des modes de conduite à tout moment en appuyant sur le bouton MODE et en le maintenant enfoncé.

Mode de conduite *(Suite page suivante)*





Appuyer sur le bouton MODE

Maintenir le bouton MODE enfoncé

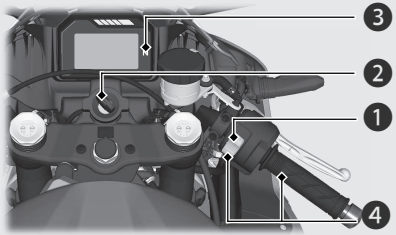
Appuyer sur le bouton SEL ▲ (haut)

Appuyer sur le bouton SEL ▼ (bas)

Maintenir le bouton SEL ▼ (bas) enfoncé

Démarrage du moteur

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid.



REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer, afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- L'ouverture de l'accélérateur ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes peut entraîner une décoloration du conduit d'échappement.

1. Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position ⟳ (Run).
2. Placer le contacteur d'allumage en position | (On).
3. Mettre la transmission au point mort (le témoin N s'allume). Si la transmission est en prise et la béquille latérale relevée, actionner le levier d'embrayage pour démarrer.
4. Appuyer sur le bouton de démarrage avec la poignée d'accélérateur complètement fermée.

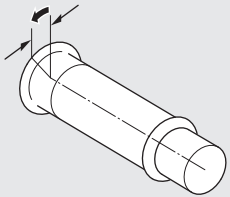
Suite page suivante

Démarrage du moteur *(Suite page suivante)*

En cas d'impossibilité de démarrer le moteur :

Ouvrir légèrement les gaz (environ 3 mm, sans garde) tout en démarrant le moteur.

Environ 3 mm, sans garde



Si le moteur ne démarre pas :

① Ouvrir complètement la poignée d'accélérateur et appuyer sur le bouton de démarrage pendant 5 secondes.
   ▶ Le moteur ne démarre pas à ce stade. (Lorsque l'accélérateur est complètement ouvert, le moteur ne démarre pas lorsque le bouton de démarrage est enfoncé.) Relâcher l'accélérateur et le bouton de démarrage au bout de 5 secondes et passer à l'étape ②.

② Recommencer la procédure normale de démarrage.

③ Lorsque le moteur démarre, ouvrir légèrement la poignée d'accélérateur si le ralenti est irrégulier.

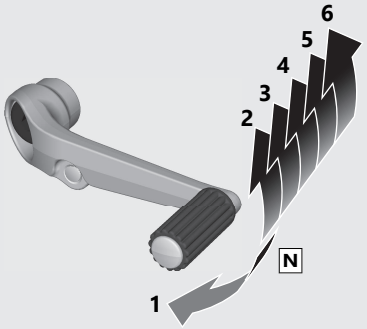
④ Si le moteur ne démarre pas, attendre 10 secondes avant de répéter les étapes ① et ②.

Si le moteur refuse de démarrer

P.155

Changement de vitesses

La transmission de votre véhicule est équipée de 6 rapports de marche avant, le premier s'enclenchant en abaissant le sélecteur, et les cinq autres en le relevant.



Si un rapport est engagé alors que le véhicule repose sur sa béquille latérale, le moteur est coupé.

Suite page suivante

Changement de vitesses *(Suite page suivante)*

Système d'aide au changement rapide des rapports

Ce système permet des changements de rapport très rapides vers les vitesses supérieures et inférieures sans actionnement de l'embrayage et de l'accélérateur.

▶ Ce système ne fonctionne pas lors du passage à une vitesse supérieure avec la poignée des gaz fermée.

▶ Ce système fonctionne lorsque le régime moteur est supérieur à 1 800 r/min (rpm) lors du passage à une vitesse supérieure ou inférieure au régime de ralenti en rétrogradation.

▶ Ce système ne fonctionne pas lorsque le levier d'embrayage est en marche.

- Si « - » s'affiche sur l'indicateur de rapport, le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas.
- Si le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas normalement, l'embrayage peut être utilisé pour terminer le changement de vitesse.
- Le système d'aide au changement rapide des rapports peut être séparément activé (ON) et désactivé (OFF). De plus, le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports peut être réglé lors du passage à une vitesse supérieure et inférieure.
- Si le témoin d'anomalie de fonctionnement PGM-FI s'allume ou si l'indicateur de rapport affiche un « - » dans le rapport actuellement engagé, le système d'aide au changement rapide des rapports peut ne pas fonctionner. Si l'un de ces cas se produit, contacter le concessionnaire dès que possible.

Pour modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports P.46

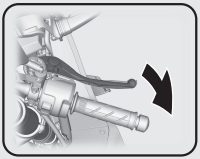
Signal de freinage d'urgence

Le signal d'arrêt d'urgence s'active lorsque le système détecte des freinages brutaux à une vitesse d'environ 50 km/h ou supérieure pour signaler aux conducteurs situés derrière vous un freinage brutal en faisant clignoter rapidement les deux clignotants. Cela peut permettre d'informer les conducteurs situés derrière le véhicule afin qu'ils fassent le nécessaire pour éviter une collision.

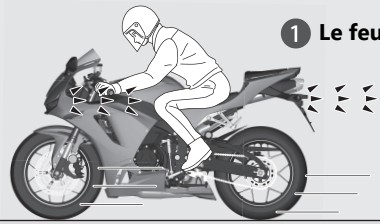
Le signal d'arrêt d'urgence arrête de fonctionner lorsque :

- Le frein est relâché.
- L'ABS est désactivé.
- La vitesse de décélération du véhicule devient modérée.
- Le commutateur de feux de détresse est enclenché.

Lors de l'activation du système :



1 Freinage brutal



1 Le feu stop s'allume

2 Les deux clignotants s'activent

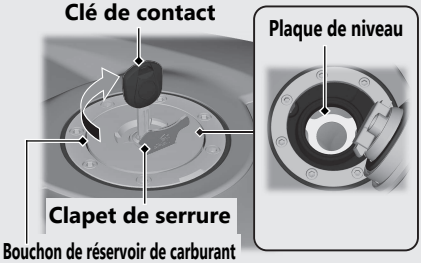
2 Les deux témoins des clignotants clignotent

Suite page suivante

Signal de freinage d'urgence *(Suite page suivante)*

- ▶ Le signal d'arrêt d'urgence ne permet pas d'éviter une éventuelle collision à l'arrière causée par un freinage brutal. Il est toujours recommandé d'éviter de freiner brutalement, sauf en cas de nécessité absolue.
- ▶ Le signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas si le commutateur de feux de détresse est enfoncé.
- ▶ Si l'ABS ne fonctionne plus pendant un certain temps au cours du freinage, le signal d'arrêt d'urgence peut ne pas s'activer.

Ravitaillement en carburant



Ne pas remplir le carburant au-dessus de la plaque de niveau.

Type de carburant : essence sans plomb uniquement

Indice d'octane : le véhicule est conçu pour fonctionner avec un indice d'octane recherche (RON) de 95 ou supérieur.

Capacité du réservoir : 18 L

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant P.16

Ouverture du bouchon de réservoir de carburant

Soulever le clapet de serrure, insérer la clé de contact et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon de remplissage de carburant.

Fermeture du bouchon de réservoir de carburant

1. Après le ravitaillement, refermer le bouchon de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Retirer la clé de contact et rabattre le clapet de serrure.
   ► La clé de contact ne peut pas être retirée si le bouchon de remplissage de carburant n'est pas verrouillé.

⚠ATTENTION

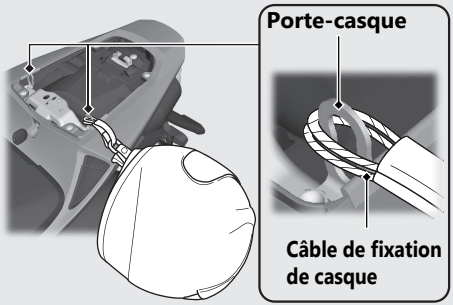
L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Couper le moteur et maintenir toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes à distance.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

Equipements de rangement

Porte-casques

Les porte-casques et le câble de fixation de casque (inclus dans le kit d'outils) se logent sous la selle passager.



► N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement.

Dépose de la selle passager P.132

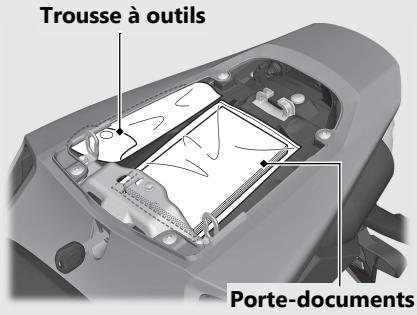
⚠ATTENTION

Le fait de rouler avec un casque accroché au porte-casque peut altérer votre capacité à conduire en toute sécurité et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement. Ne pas circuler avec un casque fixé au porte-casque.

Kit d'outils/Porte-documents

La trousse à outils et le porte-document sont logés sous la selle passager.



Dépose de la selle passager P.132

Entretien

Lire attentivement les sections « Importance de l'entretien » et « Principes de base de l'entretien » avant de tenter toute opération d'entretien. Se reporter à la section « Spécifications » pour obtenir les données relatives à l'entretien.

Importance de la maintenance ..... P. 109
Programme d'entretien ..... P. 110
Principes de base de la maintenance ..... P. 115
Outils ..... P. 126
Dépose et pose des composants de carénage ..... P. 127
- Batterie ..... P. 127
- Clip ..... P. 128
- Selle pilote ..... P. 129
- Carénage central droit ..... P. 130
- Selle passager ..... P. 132

Huile moteur ..... P. 133
Liquide de refroidissement ..... P. 135
Freins ..... P. 137
Béquille latérale ..... P. 140
Chaîne d'entraînement ..... P. 141
Embrayage ..... P. 143
Accélérateur ..... P. 146
Autres réglages ..... P. 147
- Réglage du levier de frein ..... P. 147
- Réglage de la suspension avant ..... P. 148
- Réglage de la suspension arrière ..... P. 151

Importance de la maintenance

Importance de la maintenance

Un entretien rigoureux de votre véhicule est essentiel pour garantir votre sécurité et protéger votre investissement, pour optimiser les performances, éviter les pannes et réduire les émissions polluantes. L'entretien incombe au propriétaire. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer les contrôles périodiques indiqués dans le Programme d'entretien. ➔P. 110

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien de votre véhicule ou un défaut de réparation d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours respecter les recommandations et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans le présent manuel du propriétaire.

Sécurité de maintenance

Toujours lire les consignes d'entretien avant d'effectuer une tâche et veiller à disposer des outils, des pièces et des compétences nécessaires. Il est impossible de répertorier la totalité des risques encourus lors de l'entretien. Seul le conducteur peut décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

Respecter ces consignes pour procéder à l'entretien.

- Couper le moteur et retirer la clé.
- Stationner le véhicule sur une surface ferme et de niveau, sur sa béquille latérale ou sur un support d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder à l'entretien pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne mettre le moteur en marche que lorsque cela est spécifié, et dans un endroit bien aéré.

Programme d'entretien

Ce programme d'entretien indique les opérations d'entretien nécessaires pour garantir la sécurité, la fiabilité des performances et le bon fonctionnement du système de contrôle des émissions polluantes.

Les opérations d'entretien doivent être menées conformément aux normes et aux spécifications Honda, par des techniciens compétents et équipés. Votre concessionnaire répond à toutes ces exigences. Conserver l'historique des opérations d'entretien afin de garantir que votre véhicule a subi l'entretien approprié.
S'assurer que les personnes en charge de l'entretien remplissent dûment cet historique.

Les frais d'entretien programmé sont considérés comme des frais normaux d'utilisation et vous seront facturés par votre concessionnaire. Conserver toutes les factures. En cas de revente du véhicule, transmettre ces reçus au nouveau propriétaire en même temps que le véhicule.

Honda recommande qu'un essai sur route de votre véhicule soit réalisé par votre concessionnaire à la suite de chaque visite d'entretien périodique.

Type ED, II ED

Eléments		Contrôle avant conduite ➡ P. 115	Périodicité*1 × 1 000 km / × 1 000 mi	1 / 0,6	12 / 8	24 / 16	36 / 24	48 / 32	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
Système de diagnostic Honda	🔧			I	I	I	I	I			–
Conduite de carburant	🔧				I	I	I	I	I		–
Niveau de carburant		I									105
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I			I	I	I	I	I		146
Filtre à air *2	🔧					I		I			–
Bougie d'allumage	🔧					I		R			–
Jeu aux soupapes	🔧						I				–
Huile moteur		I		R	R	R	R	R	R		–
Filtre à huile moteur				R		R		R			–
Régime de ralenti moteur	🔧				I	I	I	I	I		–
Liquide de refroidissement de radiateur *3		I			I	I	I	I	I	3 ans	135
Système de refroidissement	🔧				I	I	I	I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧					I		I			–
Système de contrôle des vapeurs de carburant	🔧					I		I			–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre moto à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

🔧 : technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien du véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)

R : remplacer

L : lubrifier

Suite page suivante

Eléments		Contrôle avant conduite ➡ P. 115	Périodicité*1 × 1 000 km	1	12	24	36	48	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km (600 mi) : I L								141
Patin de chaîne de transmission					I	I	I	I			142
Liquide de frein *3		I			I	I	I	I	I	2 ans	137
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I		138
Système de freinage					I	I	I	I	I		115
Commutateur de feu stop					I	I	I	I	I		139
Réglage du phare					I	I	I	I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I									–
Contacteur d'arrêt du moteur		I									–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I		143
Béquille latérale		I			I	I	I	I	I		140
Suspension					I	I	I	I	I		148
Ecrous, boulons, fixations					I	I	I	I	I		–
Roues/pneus		I			I	I	I	I	I		123
Roulements de direction					I	I	I	I	I		–

Remarques :

*1 : si le kilométrage est plus élevé, répéter l'opération en respectant la périodicité établie ici.

*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si le véhicule est utilisé en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

Type GS

Eléments		Contrôle avant conduite ➔ P. 115	Périodicité*1 × 1 000 km / × 1 000 mi	1 / 0,6	6 / 4	12 / 8	18 / 12	24 / 16	30 / 20	36 / 24	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
Système de diagnostic Honda	🔧			I	I	I	I	I	I	I			–
Conduite de carburant	🔧					I		I		I	I		–
Niveau de carburant		I											105
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I				I		I		I	I		146
Filtre à air *2	🔧						R			R			–
Bougie d'allumage	🔧		Tous les 24 000 km (16 000 mi) : I, Tous les 48 000 km (32 000 mi) : R										–
Jeu aux soupapes	🔧									I			–
Huile moteur		I		R		R		R		R	R		–
Filtre à huile moteur				R				R					–
Régime de ralenti moteur	🔧					I		I		I	I		–
Liquide de refroidissement de radiateur *3		I				I		I		I	I	3 ans	135
Système de refroidissement	🔧					I		I		I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧							I					–
Système de contrôle des vapeurs de carburant	🔧							I					–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre moto à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises.
Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

🔧 : technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien du véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)
R : remplacer
L : lubrifier

Suite page suivante

Eléments		Contrôle avant conduite ➲ P. 115	Périodicité*1 × 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km : I L										141
Patin de chaîne de transmission						I		I		I			142
Liquide de frein *3		I			I	I	I	I	I	I	I	2 ans	137
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I	I	I		138
Système de freinage						I		I		I	I		115
Commutateur de feu stop						I		I		I	I		139
Réglage du phare						I		I		I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I											–
Contacteur d'arrêt du moteur		I											–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I	I	I		143
Béquille latérale		I				I		I		I	I		140
Suspension						I		I		I	I		148
Ecrous, boulons, fixations						I		I		I	I		–
Roues/pneus		I				I		I		I	I		123
Roulements de direction						I		I		I	I		–

Remarques :

*1 : si le kilométrage est plus élevé, répéter l'opération en respectant la périodicité établie ici.

*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si le véhicule est utilisé en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

Contrôles avant l'utilisation

Par mesure de sécurité, il relève de votre responsabilité d'effectuer des contrôles avant utilisation et de corriger tout problème éventuellement détecté. Non seulement ces contrôles avant utilisation sont essentiels en termes de sécurité, mais en plus, une panne ou un pneu crevé peut devenir un inconvénient majeur.

Contrôler les points suivants avant de prendre la route :

- Niveau de carburant : remplir le réservoir de carburant si nécessaire ➔ P. 105
- Accélérateur : s'assurer qu'il s'ouvre sans point dur et se ferme complètement dans toutes les positions du guidon ➔ P. 146
- Niveau d'huile moteur : faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites ➔ P. 133
- Niveau du liquide de refroidissement : faire l'appoint si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites ➔ P. 135
- Chaîne de transmission : vérifier l'état et la tension de la chaîne de transmission ; régler et lubrifier si nécessaire ➔ P. 141
- Freins : vérifier leur fonctionnement.
  Avant et arrière : vérifier le niveau de liquide de frein et l'usure des plaquettes : ➔ P. 137, ➔ P. 138
- Feux et avertisseur sonore : vérifier que les feux, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Contacteur d'arrêt du moteur : vérifier le bon fonctionnement ➔ P. 90
- Embrayage : vérifier son fonctionnement. régler le jeu si nécessaire ➔ P. 143
- Système de coupure de l'allumage par la béquille latérale : vérifier le bon fonctionnement ➔ P. 140
- Roues et pneus : vérifier l'état et la pression d'air et régler si nécessaire ➔ P. 123

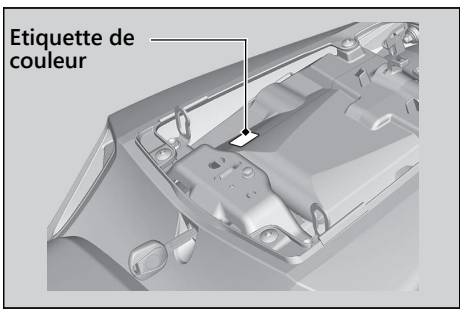
Pièces de rechange

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou leurs équivalents afin de garantir la sécurité et la fiabilité.

Type ED, II ED

Pour la commande de composants à code de couleur, toujours spécifier la désignation du modèle, la couleur et le code figurant sur l'étiquette de couleur.

L'étiquette de couleur est fixée sur le garde-boue arrière, sous la selle passager. ➔P. 132



⚠ATTENTION

Le montage de pièces d'origine autre que Honda peut affecter la sécurité de votre véhicule et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou des pièces équivalentes conçues et homologuées pour le véhicule.

Batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie sans entretien. Il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie ou de rajouter de l'eau distillée. Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.
Ne pas retirer les joints d'étanchéité du bouchon de la batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer le bouchon lors de la mise en charge.

REMARQUE
Cette batterie sans entretien peut être irrémédiablement endommagée si l'on enlève la bande de scellement du bouchon.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE
Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique.
Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des batteries.

En cas d'urgence

Si l'un des incidents suivants se produit, consulter immédiatement un médecin.

- Projection d'électrolyte dans les yeux :
  - ▶ Se laver les yeux à l'eau froide de manière répétée pendant au moins 15 minutes. L'utilisation d'eau sous pression peut vous abîmer les yeux.
- Projection d'électrolyte sur la peau :
  - ▶ Retirer les vêtements souillés et rincer votre peau abondamment à l'eau.

Suite page suivante

- Projection d'électrolyte dans la bouche :
  ▶ Se rincer abondamment la bouche à l'eau, sans avaler.

⚠ATTENTION

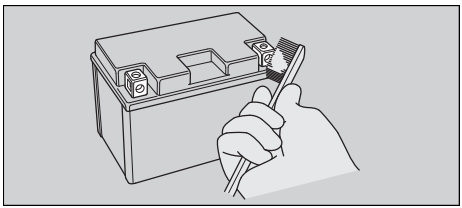
La batterie dégage de l'hydrogène explosif pendant le fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser grièvement.

Porter des vêtements de protection et une visière, ou faire entretenir votre batterie par un technicien qualifié.

Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. ➡ P. 127
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.
3. Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



4. Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter un concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie sans entretien de type identique.

REMARQUE

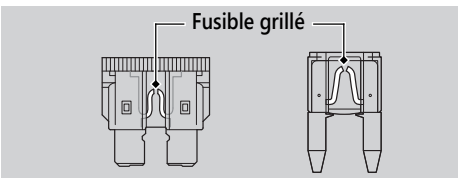
Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du système électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

Fusibles

Les fusibles protègent les circuits électriques de votre véhicule. Si l'un des composants électriques du véhicule cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles grillés. P. 164

Contrôle et remplacement des fusibles

Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) pour déposer et contrôler les fusibles. Si un fusible est grillé, le remplacer par un fusible de calibre identique. Pour connaître le calibre des fusibles, se reporter à la section « Spécifications ». P. 183



REMARQUE

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un calibre supérieur : cela augmenterait considérablement les risques d'endommagement du circuit électrique.

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Huile moteur

La consommation d'huile moteur fluctue et la qualité de l'huile se dégrade au fil du temps en fonction des conditions de conduite.

Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur préconisée si nécessaire. L'huile sale ou usagée doit être remplacée sans attendre.

Choix de l'huile moteur

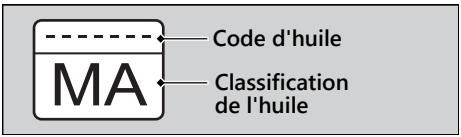
Pour connaître l'huile moteur recommandée, se reporter à la section « Spécifications ». P. 182

En cas d'utilisation d'huile moteur d'origine autre que Honda, vérifier sur l'étiquette que l'huile est conforme aux normes suivantes :

- Norme JASO T 903*1 : MA
- Norme SAE*2 : 10W-30
- Classification API*3 : SJ ou supérieure

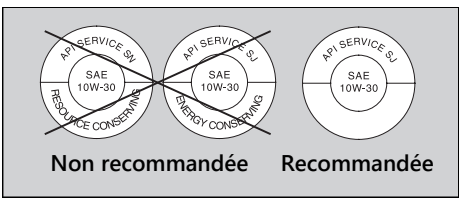
Suite page suivante

*1. La norme JASO T 903 est un indice pour les huiles moteur pour moteurs de moto 4 temps. Il existe deux classes : MA et MB. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.



*2. La norme SAE classe les huiles en fonction de leur viscosité.

*3. La classification API indique la qualité et les performances des huiles moteur. Utiliser des huiles de classification SJ ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « à conservation d'énergie » ou « à conservation des ressources naturelles » sur l'étiquette circulaire API.



Liquide de frein

Ne pas ajouter ou remplacer le liquide de frein, sauf en cas d'urgence. N'utiliser que du liquide de frein neuf provenant d'un bidon non entamé. En cas d'appoint de liquide, faire entretenir le système de freinage par son concessionnaire dès que possible.

REMARQUE

Le liquide de frein peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes. Essuyer immédiatement tout déversement et rincer abondamment.

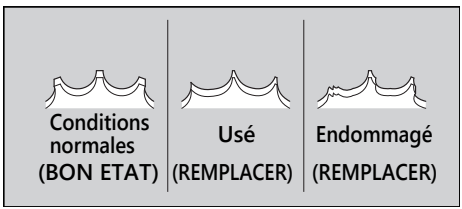
Liquide de frein recommandé :
Liquide de frein DOT 4 Honda ou équivalent

Chaîne d'entraînement

La chaîne de transmission doit être contrôlée et lubrifiée régulièrement. Augmenter la fréquence des contrôles de la chaîne si la moto roule souvent sur des chaussées en mauvais état, à vitesses soutenues, ou si elle est soumise de façon répétée à de fortes accélérations. P. 141

Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire si elle ne tourne pas de façon régulière, si elle émet des bruits inhabituels, si elle présente des galets endommagés, des axes desserrés ou des joints toriques manquants.

Contrôler également le pignon d'entraînement et le pignon mené. Faire remplacer le pignon ou la couronne par un concessionnaire si l'un de ces éléments est usé ou présente des dents endommagées.



REMARQUE

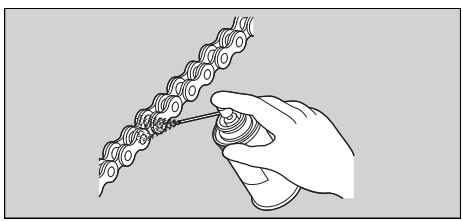
L'utilisation d'une chaîne neuve sur un ensemble pignon/couronne usé entraîne une usure prématurée de la chaîne.

Nettoyage et lubrification

Après avoir contrôlé le débattement, nettoyer la chaîne et l'ensemble pignon/couronne en faisant tourner la roue arrière. Utiliser un chiffon sec et un produit nettoyant conçu spécifiquement pour chaînes de transmission à joints toriques ou un détergent neutre. Utiliser une brosse souple si la chaîne est encrassée. Après nettoyage, essuyer et lubrifier avec le lubrifiant recommandé.

Lubrifiant recommandé :

Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.



Suite page suivante

Ne pas utiliser un nettoyeur vapeur, un nettoyeur haute pression, une brosse métallique, du solvant volatil tel que le pétrole ou le benzène, un nettoyant abrasif, un produit de nettoyage ou un lubrifiant non conçu spécifiquement pour les chaînes à joints toriques, au risque d'endommager les joints toriques en caoutchouc.
Eviter les projections de lubrifiant sur les freins ou les pneus. Ne pas appliquer trop de lubrifiant afin d'éviter les projections sur ses vêtements et sur le véhicule.

Liquide de refroidissement préconisé

Le liquide de refroidissement Pro Honda HP est une solution préparée d'antigel et d'eau distillée.

Mélange :
50 % d'antigel et 50 % d'eau distillée

Une concentration d'antigel inférieure à 40 % n'assurera pas une protection appropriée contre la corrosion et les basses températures.
Une concentration jusqu'à 60 % assurera une meilleure protection sous les climats froids.

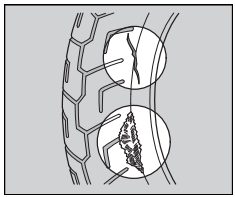
REMARQUE
L'utilisation d'un liquide de refroidissement non préconisé pour les moteurs en aluminium, ou d'eau du robinet/minérale peut engendrer un phénomène de corrosion.

Pneus (contrôle/remplacement)

Contrôle de la pression de gonflage

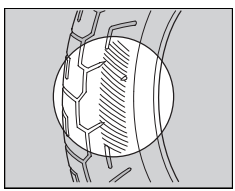
Contrôler visuellement les pneus et utiliser une jauge de pression d'air pour vérifier la pression de gonflage au moins une fois par mois, ou à chaque fois que les pneus semblent dégonflés. Toujours contrôler la pression d'air des pneus à froid.

Contrôle de l'état



Vérifier que les pneus ne sont pas coupés, fendus, craquelés au point de laisser apparaître la trame ou la corde, ou qu'aucun clou ou corps étranger n'est présent sur le flanc ou la bande de roulement. Vérifier également l'absence de boursouflures ou de hernies au niveau des flancs de pneu.

Contrôle de l'usure

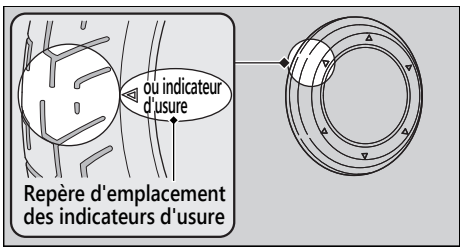


Vérifier que la bande de roulement ne présente aucun signe d'usure anormale.

Suite page suivante

Contrôle de la profondeur des sculptures

Contrôler les indicateurs d'usure de la bande de roulement. S'ils sont apparents, remplacer immédiatement les pneus.
Par mesure de sécurité, il est recommandé de remplacer les pneus dès que la profondeur minimale de sculpture est atteinte.



⚠ATTENTION

La conduite avec des pneus fortement usés ou mal gonflés peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

Confier le remplacement des pneus à un concessionnaire. Pour connaître les recommandations en matière de type de pneus, de pression d'air et de profondeur de sculpture minimale, se reporter à la section « Spécifications ». P. 182
Respecter les consignes suivantes à chaque remplacement des pneus :

- Utiliser les pneus recommandés ou des pneus équivalents présentant des dimensions, une structure, un indice de vitesse et une capacité de charge identiques.
- Après montage du pneu, faire équilibrer les roues en utilisant des masselottes d'origine Honda ou équivalentes.
- Ne pas monter de chambre à air dans un pneu sans chambre à air de ce véhicule. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus sans chambre à air sur ce véhicule.
  Les jantes sont conçues pour des pneus sans chambre à air. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une accélération franche ou d'un freinage appuyé et se dégonfler rapidement.

⚠ATTENTION

Le montage de pneumatiques inappropriés peut affecter la maniabilité et la stabilité de votre véhicule, et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser le type et les dimensions de pneus préconisés dans ce manuel du propriétaire.

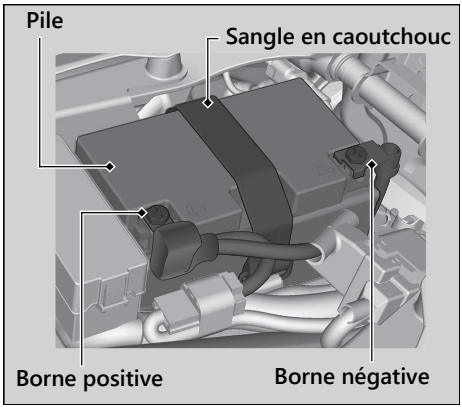
Outils

Le kit d'outils se loge sous la selle passager.
➔ P. 107

Les outils fournis permettent de procéder à quelques réparations de première urgence, à de petits réglages et à des remplacements de pièces.

- Clé hexagonale de 5 mm
- Clé hexagonale 3 mm
- Arrache-fusible
- Câble de fixation de casque

Batterie



Dépose

S'assurer que le contacteur d'allumage est en position ○ (Off).

1. Déposer la selle pilote. P. 129

2. Décrocher la sangle en caoutchouc du côté gauche.

3. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie.

4. Débrancher la borne positive ⊕ de la batterie.

5. Retirer la batterie en veillant à ne pas faire tomber les écrous de la borne.

Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose. Toujours commencer par brancher la borne positive ⊕. S'assurer que les boulons et les écrous sont serrés fermement.

S'assurer que l'heure est correcte après avoir reconnecté la batterie. P. 67

Pour connaître les procédures de manipulation de la batterie, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien » P. 117

« Batterie à plat » P. 162

Clip

Dépose



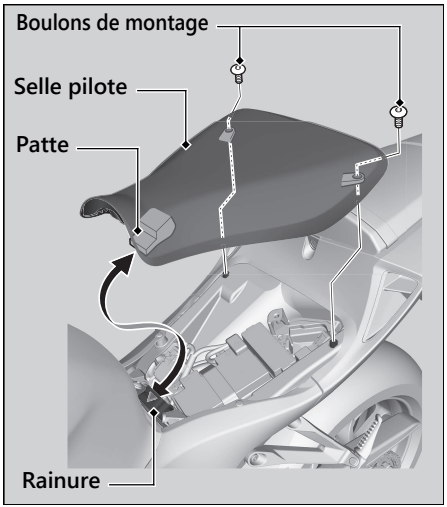
1. Appuyer sur le pointeau central pour déverrouiller.
2. Retirer le clip de l'orifice.

Installation



1. Appuyer sur le bas du pointeau central.
2. Introduire le clip dans l'orifice.
3. Appuyer sur le pointeau central pour verrouiller le clip.

Selle pilote



Dépose

1. Soulever les coins arrière de la selle pilote, puis déposer les boulons de fixation.
2. Tirer la selle pilote vers l'arrière et vers le haut.

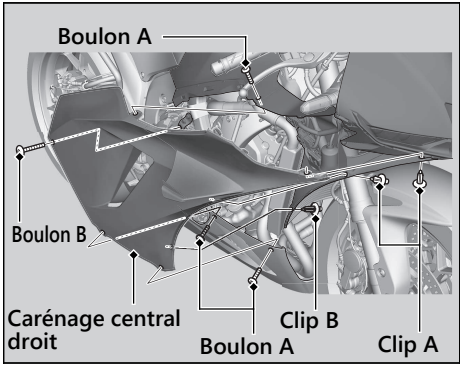
Pose

1. Introduire la patte dans la rainure.
2. Poser et serrer fermement les boulons de fixation.
   S'assurer que la selle est correctement verrouillée dans sa position en la tirant légèrement vers le haut.

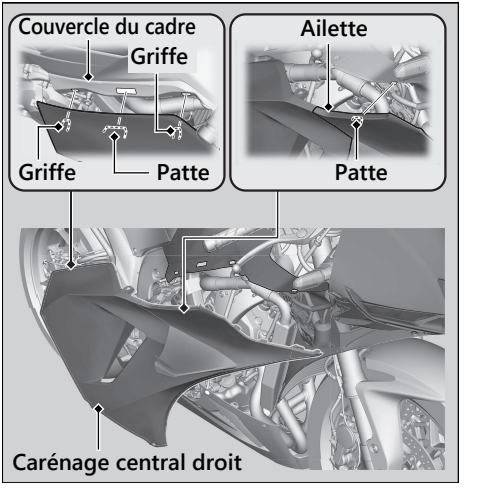
Carénage central droit

Dépose

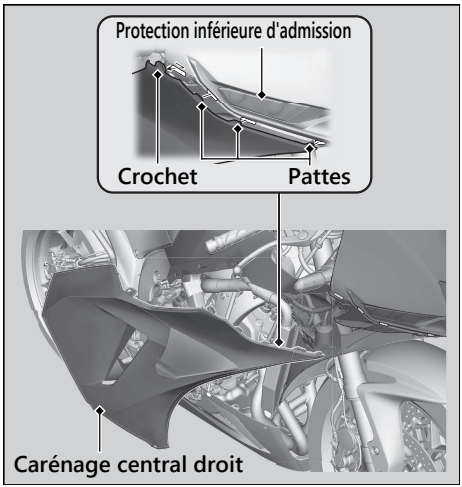
1. Déposer les boulons A et B.
2. Déposer les clips A et le clip B. P. 128



3. Déposer les griffes et la patte du couvercle du cadre.
4. Déposer la patte de l'ailette.



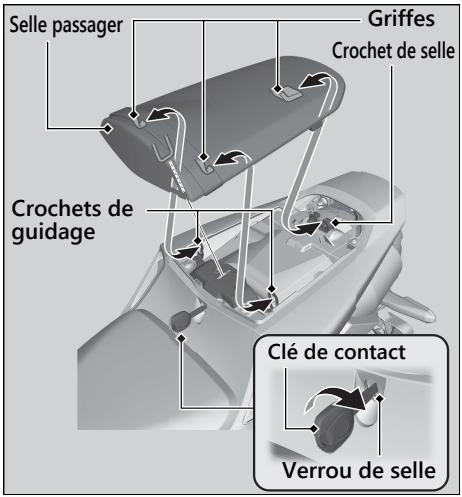
5. Déposer le crochet et les pattes de la protection inférieure d'admission. Déposer ensuite le carénage central droit.



Pose

1. Monter le carénage central droit dans l'ordre inverse de la dépose.

Selle passager



Dépose

1. Introduire la clé de contact dans la serrure de selle.
2. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tirer la selle passager vers l'avant et vers le haut.

Pose

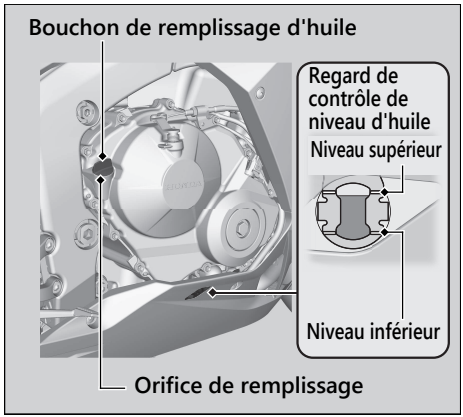
1. Insérer les griffes dans le crochet de selle et les crochets de guidage.
2. Appuyer sur l'avant de la selle passager. S'assurer que la selle est correctement verrouillée dans sa position en la tirant légèrement vers le haut.

La selle se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée.

Veiller à ne pas laisser la clé dans le compartiment sous la selle passager.

Contrôle de l'huile moteur

1. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
2. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et patienter 2 à 3 minutes.
3. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
4. Vérifier que le niveau d'huile se trouve entre les repères de niveau supérieur et de niveau inférieur par le regard de contrôle du niveau d'huile.



Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est proche ou en dessous du repère minimum, faire l'appoint d'huile moteur préconisée. P. 119, P. 182

1. Déposer le bouchon de remplissage d'huile. Faire l'appoint d'huile recommandée jusqu'au repère de niveau supérieur.
   - ▶ Pour contrôler le niveau d'huile, placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
   - ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur.
   - ▶ Eviter toute pénétration de corps étrangers au niveau de l'ouverture du goulot de remplissage d'huile.
   - ▶ Essuyer immédiatement tout déversement.
2. Reposer fermement le bouchon de remplissage d'huile.

REMARQUE

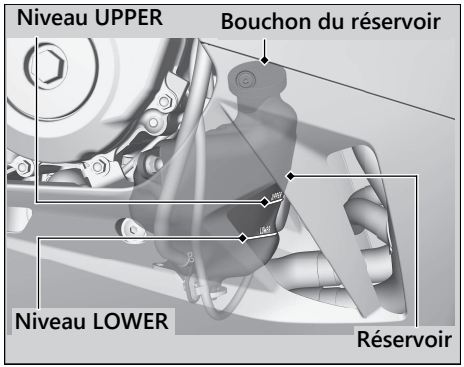
Une quantité trop importante ou insuffisante d'huile peut endommager le moteur. Ne pas mélanger différents indices et marques d'huile. Ces mélanges peuvent affecter la lubrification et le fonctionnement de l'embrayage.

Pour connaître l'huile recommandée et les consignes de sélection de l'huile, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien ». P. 119

Contrôle du liquide de refroidissement

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir lorsque le moteur est froid.

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Maintenir le véhicule en position verticale.
3. Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères de niveau supérieur (UPPER) et inférieur (LOWER) du réservoir.



Si le niveau de liquide de refroidissement chute significativement ou si le réservoir de liquide de refroidissement est vide, il est probable que le système présente une fuite importante. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Appoint de liquide de refroidissement

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve en dessous du repère de niveau inférieur (LOWER), faire l'appoint de liquide de refroidissement recommandé (P. 122) jusqu'au repère de niveau supérieur (UPPER). Faire l'appoint de liquide uniquement par le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement ; ne pas retirer le bouchon de radiateur.

1. Déposer le carénage central droit. P. 130
2. Retirer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et faire l'appoint de liquide tout en observant le niveau de liquide de refroidissement.
   ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur (UPPER).
   ▶ Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'ouverture du réservoir.
3. Reposer fixement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
4. Poser le carénage central droit. P. 130

⚠ATTENTION

Ne pas déposer le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud au risque d'être ébouillanté par le liquide de refroidissement.

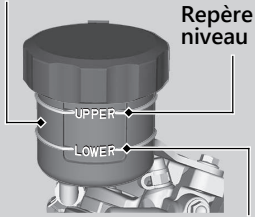
Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

Contrôle du liquide de frein

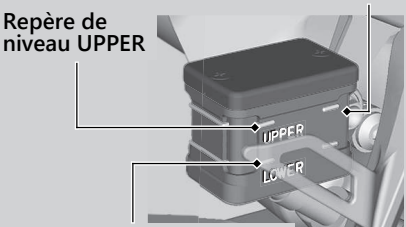
1. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
2. Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide se situe entre le repère LOWER et le repère UPPER.

Si le niveau de liquide de frein dans l'un des réservoirs est plus bas que le repère LOWER, ou si le jeu à la poignée et à la pédale de frein est excessif, contrôler l'usure des plaquettes de frein.
Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il est probable que le système présente une fuite. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Avant **Réservoir de liquide de frein avant**



Arrière **Réservoir de liquide de frein arrière**



Contrôle des plaquettes de frein

Contrôler l'état des indicateurs d'usure de plaquettes de frein.

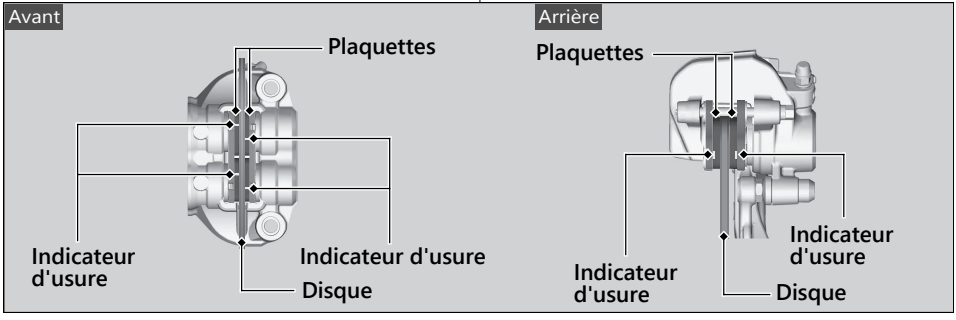
Avant Remplacer les plaquettes de frein si l'une d'entre elles est usée jusqu'au bas de l'indicateur.

Arrière Remplacer les plaquettes si l'une d'entre elles est usée jusqu'à l'indicateur.

1. Avant Contrôler les plaquettes de frein à l'avant de l'étrier de frein.
   ▶ Toujours contrôler les deux étriers de frein droit et gauche.
2. Arrière Contrôler les plaquettes de frein depuis le coin arrière droit du véhicule.

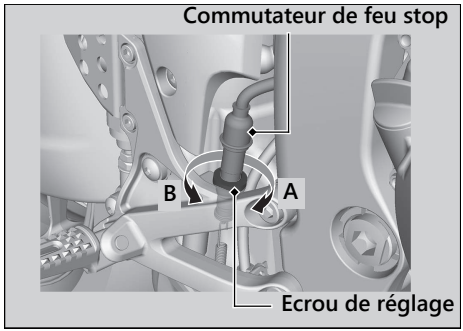
Faire remplacer les plaquettes par un concessionnaire si nécessaire.

Toujours remplacer les plaquettes de frein droite et gauche en même temps.

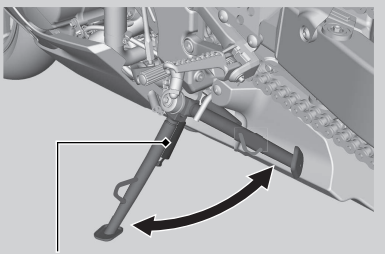


Réglage du contacteur de feu stop

Vérifier le fonctionnement du commutateur de feu stop.
Maintenir le commutateur de feu stop et tourner l'écrou de réglage dans le sens A si le commutateur se déclenche trop tard, ou dans le sens B si le commutateur se déclenche trop tôt.



Contrôle de la béquille latérale



Ressort de béquille latérale

1. Vérifier que la béquille latérale se déploie librement. Si la béquille latérale est difficile à déployer ou si elle grince, nettoyer la zone de pivot et enduire le boulon de pivot de graisse propre.
2. Vérifier que le ressort n'est pas endommagé ni détendu.
3. S'asseoir sur la selle, mettre la transmission au point mort, et relever la béquille latérale.
4. Mettre le moteur en marche, actionner le levier d'embrayage et engager un rapport.
5. Abaisser complètement la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsque la béquille latérale s'abaisse. Si le moteur ne s'arrête pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

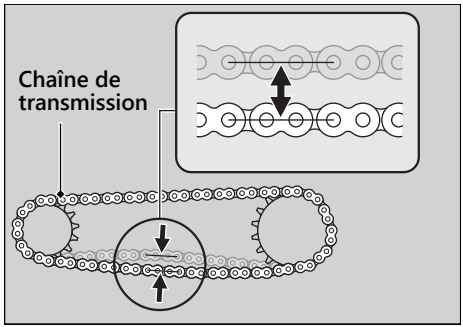
Contrôle du débattement de chaîne de transmission

Contrôler la tension de la chaîne de transmission en plusieurs points tout au long de la chaîne. Si la tension n'est pas homogène aux points de contrôle, certains maillons peuvent être tordus ou grippés. Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer son véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
3. Déplacer la partie inférieure de la chaîne de transmission vers le haut et vers le bas pour vérifier la tension de la chaîne, à mi-chemin entre les pignons.

Tension de la chaîne de transmission :
30 - 40 mm

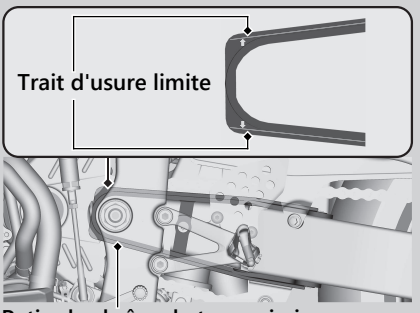
► Ne pas conduire le véhicule si la tension est supérieure à 50 mm.



4. Faire rouler le véhicule en marche avant et vérifier que la chaîne se déplace sans point dur.
5. Contrôler l'ensemble pignon/couronne. ➔ P. 120
6. Nettoyer et lubrifier la chaîne de transmission. ➔ P. 121

Contrôle du patin de chaîne d'entraînement

Contrôler l'état du patin de chaîne de transmission. Le patin de chaîne de transmission doit être remplacé s'il est usé jusqu'au trait d'usure limite.
Faire remplacer le patin de chaîne de transmission par un concessionnaire, si nécessaire.

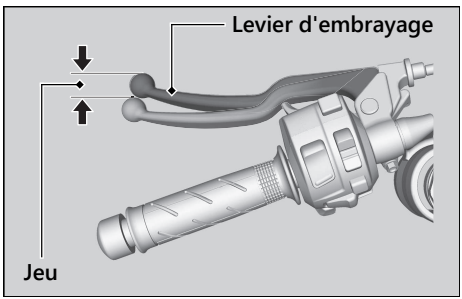


Contrôle de l'embrayage

Contrôle du jeu au levier d'embrayage

Contrôler le jeu au levier d'embrayage.

Jeu au levier d'embrayage :
10 - 20 mm



Vérifier que le câble d'embrayage n'est pas tordu/vrillé et qu'il ne présente pas de signes d'usure. Le faire remplacer par un concessionnaire si nécessaire.
Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce afin de le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.

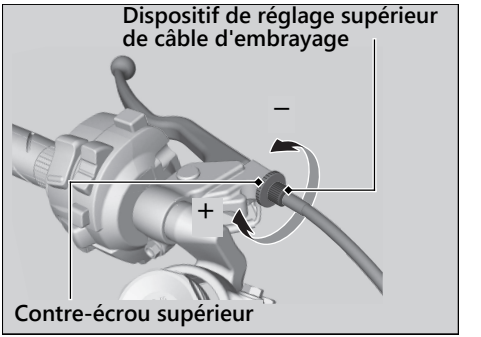
REMARQUE
Un mauvais réglage du jeu peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

Réglage de la garde au levier d'embrayage

Réglage supérieur

Commencer le réglage en utilisant le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage.

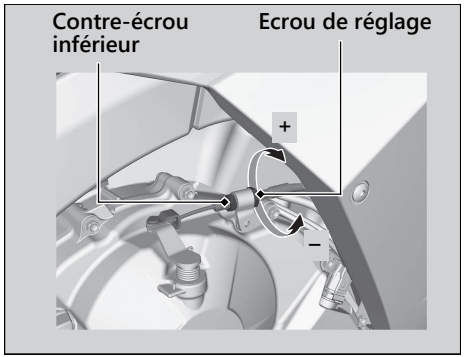
Tourner le dispositif de réglage du câble d'embrayage jusqu'à obtenir une garde de 10 - 20 mm.



Réglage inférieur

Si le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage est dévissé proche de sa limite, ou s'il n'est pas possible d'obtenir le jeu souhaité, essayer de procéder au réglage en utilisant l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage.

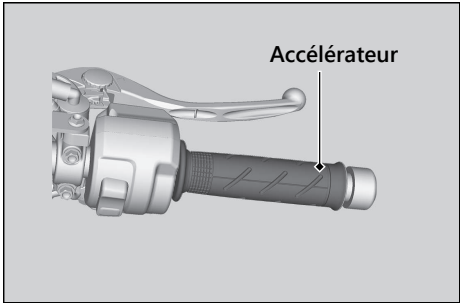
1. Visser à fond le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage (afin d'obtenir un jeu maximum).
2. Desserrer le contre-écrou inférieur.
3. Tourner l'écrou de réglage jusqu'à obtenir une garde au levier d'embrayage de 10 - 20 mm.
4. Serrer le contre-écrou inférieur et vérifier le jeu au levier d'embrayage.
5. Démarrer le moteur, tirer le levier d'embrayage et engager une vitesse. S'assurer que le moteur ne cale pas et que le véhicule n'avance pas, levier débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir l'accélérateur. Le véhicule doit se déplacer sans à-coups et accélérer progressivement.



S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage souhaité ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, contacter un concessionnaire.

Contrôle de l'accélérateur

Moteur coupé, vérifier que l'accélérateur tourne librement de la position complètement fermée à pleins gaz. Si l'accélérateur ne tourne pas librement ou s'il ne revient pas automatiquement en position fermée, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



Réglage du levier de frein

Il est possible de régler la distance entre le levier de frein et la poignée.

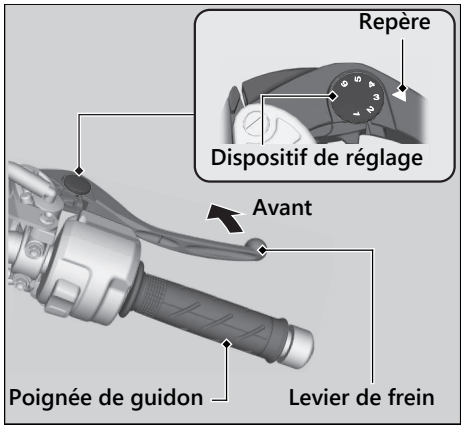
Méthode de réglage

Tourner le dispositif de réglage jusqu'à ce que les numéros s'alignent sur le repère, tout en repoussant le levier vers l'avant dans la position souhaitée.

Après réglage, vérifier que le levier fonctionne correctement avant de prendre la route.

REMARQUE

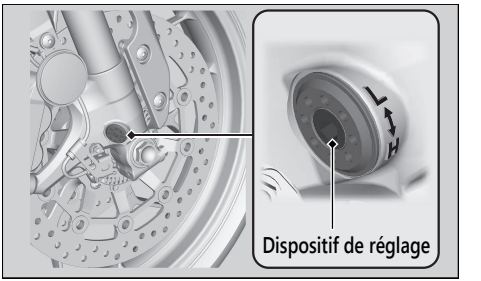
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite physique.



Réglage de la suspension avant

Précontrainte du ressort

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
La molette de réglage de précharge du ressort compte 15 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir).
La position standard est de 4 1/2 tours à partir de la position entièrement relâchée.

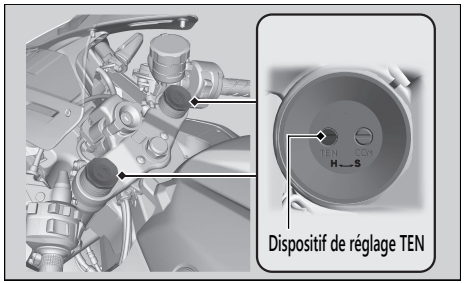


REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les tubes gauche et droit à la même précontrainte de ressort.

Amortissement en détente

Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage TEN afin d'adapter la suspension à la charge ou à la chaussée.
Le dispositif de réglage TEN comporte 5 tours 1/2.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir). La position standard correspond à 4 3/4 tours à partir de la position la plus dure.

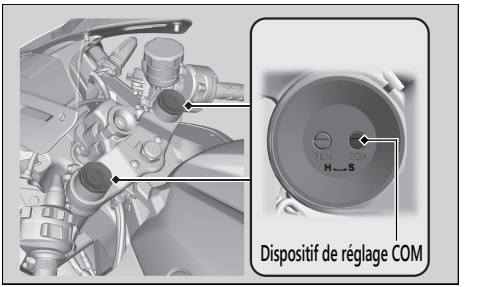


REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en détente.

Amortissement en compression

Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage COM afin d'adapter la suspension à la charge ou à la chaussée.
Le dispositif de réglage COM comporte 7 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir). La position standard correspond à 6 tours à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

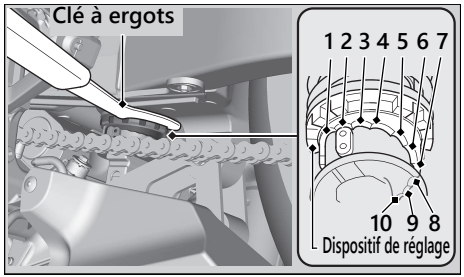
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en compression.

Réglage de la suspension arrière

Le réglage de la suspension nécessite une clé à ergots. Nous recommandons de confier l'entretien du véhicule à un concessionnaire.

Précontrainte du ressort

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Tourner le dispositif de réglage à l'aide de la clé à ergot.
Le dispositif de réglage de la précharge compte 10 positions.
La position 1 permet de diminuer (assouplir) la précharge du ressort ; les positions 3 à 10 permettent d'augmenter (durcir) la précharge du ressort. La position 2 correspond à la position standard.



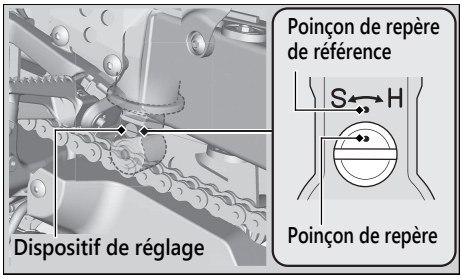
REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Toute tentative de réglage direct de la position 1 à 10 ou 10 à 1 risque d'endommager l'amortisseur.

REMARQUE
L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Suite page suivante

Amortissement en détente

Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
L'amortissement en détente compte 3 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir).
La position standard se situe à 2 3/4 tours du réglage maximum, lorsque le repère poinçonné du dispositif de réglage est aligné avec le repère poinçonné de référence.

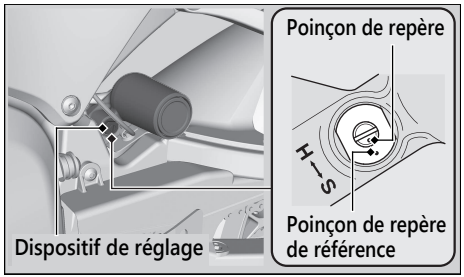


REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE
L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Amortissement en compression

Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Le dispositif de réglage de l'amortissement en compression compte 32 crans.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir).
La position standard se situe à 18 déclics du réglage maximum, lorsque le repère poinçonné du dispositif de réglage est aligné sur le repère poinçonné de référence.



REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE
L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Dépannage

Le moteur refuse de démarrer (le témoin HISS reste allumé) ..... P. 155
Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé) ..... P. 156
Témoins d'alerte allumés ou clignotants ..... P. 157
Témoin de pression d'huile faible ..... P. 157
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant) ..... P. 158
Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS) ..... P. 159
Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) ..... P. 159
Témoin de contrôle de couple ..... P. 160
Crevaison ..... P. 161
Problème électrique ..... P. 162
Batterie à plat ..... P. 162
Ampoule de feu grillée ..... P. 162
Fusible grillé ..... P. 164

Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage. ➡P. 99
- S'assurer qu'il y a du carburant dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si le témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI est allumé.
  ▶ Si le témoin est allumé, contacter un concessionnaire dès que possible.
- Vérifier si le témoin HISS reste allumé.
  ▶ Placer le contacteur d'allumage sur ○ (Off) et retirer la clé. Réinsérer la clé et placer le contacteur d'allumage sur | (On). Si le témoin reste allumé, contrôler les points suivants :
  Vérifier qu'aucune autre clé HISS (y compris la clé de secours) ne se trouve à proximité du contacteur d'allumage.
  Vérifier la présence éventuelle d'étiquettes ou de joints métalliques à proximité de la clé.
  Si le témoin HISS est toujours allumé, faire contrôler le véhicule par son concessionnaire.

Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage du moteur. ➡P. 99
- Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position ↻ (Run). ➡P. 90
- Vérifier si l'un des fusibles est grillé. ➡P. 164
- Vérifier si les connexions de la batterie sont desserrées (➡P. 127) et si les bornes sont corrodées (➡P. 117).
- Vérifier l'état de la batterie. ➡P. 162

Si le problème persiste, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé)

Les symptômes suivants indiquent que le moteur est en surchauffe :

- Le témoin de température élevée du liquide de refroidissement s'allume.
- Le moteur répond mal aux accélérations. Le cas échéant, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et effectuer la procédure suivante.

Une période prolongée au ralenti accéléré peut déclencher l'allumage du témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec un moteur en surchauffe peut sérieusement endommager le moteur.

1. Arrêter le moteur à l'aide du contacteur d'allumage, puis placer le contacteur d'allumage sur la position | (On).

2. Vérifier que le ventilateur du radiateur tourne, puis placer le contacteur d'allumage sur la position ○ (Off).

Si le ventilateur ne fonctionne pas :

Il s'agit probablement d'une défaillance. Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez un concessionnaire.

Si le ventilateur fonctionne :

Avec le contacteur d'allumage placé sur la position ○ (Off), laisser le moteur refroidir.

3. Une fois que le moteur a refroidi, contrôler le flexible de radiateur et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. P. 135

En cas de fuite :

Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez un concessionnaire.

4. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement. P. 135

► Faire l'appoint si nécessaire.

5. Si les points 1 à 4 sont normaux, il est possible de reprendre la route, tout en surveillant de près le témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

Témoin de pression d'huile faible

Si le témoin de pression d'huile faible s'allume, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et couper le moteur.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec une pression d'huile faible peut sérieusement endommager le moteur.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire. P. 133, P. 134
2. Mettre le moteur en marche.
   ▶ Il n'est possible de reprendre la route que si le témoin de pression d'huile faible s'éteint.

Les accélérations franches peuvent déclencher l'allumage momentané du témoin de pression d'huile faible, particulièrement si le niveau d'huile est proche du niveau minimal.

Si le témoin de pression d'huile faible reste allumé alors que le niveau d'huile est correct, couper le moteur et contacter un concessionnaire.

Si le niveau d'huile moteur baisse rapidement, votre véhicule peut présenter une fuite ou un autre problème grave. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant)

Type GS

Si ce témoin s'allume en cours de conduite, il peut s'agir d'un problème grave du système PGM-FI. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Type ED, II ED

Pourquoi le témoin s'allume-t-il ou clignote-t-il ?

- Il s'allume en cas d'anomalie au niveau du système de contrôle des émissions polluantes.
- Il clignote lorsque des ratés sont détectés au niveau du moteur.

Que faire lorsque le témoin s'allume ?

Eviter de conduire à vitesse élevée et faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire.

REMARQUE

Si le véhicule roule avec le témoin de dysfonctionnement allumé, le système de contrôle des émissions polluantes et le moteur peuvent subir des dommages.

Que faire lorsque le témoin clignote ?

Stationner le véhicule dans un endroit sûr sans objets inflammables et attendre moteur coupé pendant 10 minutes que le moteur refroidisse.

REMARQUE

Si le témoin de dysfonctionnement clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre chez le concessionnaire le plus proche à une vitesse ne dépassant pas 50 km/h. Faire contrôler le véhicule.

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, l'ABS peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume ou se met à clignoter en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position | (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 10 km/h.

Si le témoin ABS reste allumé, vos freins continueront de fonctionner en mode conventionnel, sans l'assistance de la fonction d'antiblocage.

Le témoin ABS peut clignoter si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) puis à nouveau en position | (On). Le témoin ABS s'éteint lorsque la vitesse atteint 30 km/h.

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda)

Si le témoin s'allume en conduite, le système HESD peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Témoin de contrôle de couple

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, le système de contrôle de couple peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume et reste allumé (en continu) en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est en position | (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 5 km/h.

Même si le témoin de contrôle de couple est allumé, le véhicule présentera un mode de fonctionnement normal sans la fonction de contrôle de couple.

▶ Lorsque le témoin s'allume en cours de fonctionnement du contrôle de couple, il est nécessaire de fermer complètement l'accélérateur afin de retrouver un mode de fonctionnement normal.

Le témoin de contrôle du couple peut s'allumer si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) puis à nouveau en position | (On). Le témoin du système de contrôle de couple s'éteint lorsque la vitesse atteint 5 km/h.

La réparation d'un pneu crevé ou la dépose d'une roue nécessite des outils spéciaux et des compétences techniques. Nous vous recommandons de confier ce type d'opération à votre concessionnaire.
Toujours faire contrôler/remplacer un pneu par un concessionnaire après une réparation d'urgence.

Réparation d'urgence avec une trousse de réparation des pneus

Si votre pneu présente une crevaison mineure, il est possible de réaliser une réparation d'urgence à l'aide d'une trousse de réparation des pneus sans chambre à air.
Suivre les instructions fournies avec la trousse de réparation pour roue de secours.
Il est très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Ne pas dépasser 50 km/h. Faire remplacer le pneu par un concessionnaire dès que possible.

⚠ATTENTION

Il peut être très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Une réparation défaillante peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

S'il est nécessaire de prendre la route avec un pneu ayant subi une réparation provisoire, conduire prudemment à des vitesses n'excédant pas 50 km/h jusqu'au remplacement du pneu.

Batterie à plat

Mettre la batterie en charge à l'aide d'un chargeur de batterie pour moto.
Déposer la batterie du véhicule avant la mise en charge.
Ne pas utiliser de chargeur de batterie pour automobile : cela provoquerait une surchauffe de la batterie du véhicule et des dommages irréversibles. Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter un concessionnaire.

REMARQUE

Il est déconseillé de procéder à un démarrage de secours avec une batterie de voiture : ceci endommagerait le circuit électrique du véhicule.

Ampoule de feu grillée

Suivre la procédure ci-dessous pour remplacer une ampoule de feu grillée.
Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) ou 🔒 (Lock).
Laisser l'ampoule refroidir avant de la remplacer.
Vérifier que l'ampoule de rechange fonctionne correctement avant de conduire.
Ne pas utiliser d'ampoules autres que celles spécifiées.

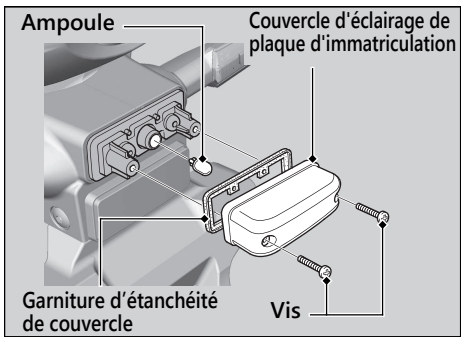
Se reporter à la section « Spécifications » pour la puissance des différentes ampoules.
➔P. 183

Les phares, les feux de position/clignotants avant, le feu stop, le feu arrière et les clignotants arrière comportent plusieurs LED.

Si l'une des LED ne s'allume pas, contacter un concessionnaire pour réparation.

Ampoule de feu de plaque d'immatriculation

1. Déposer les vis, le couvercle d'éclairage de plaque d'immatriculation et sa garniture d'étanchéité.
2. Retirer l'ampoule sans la faire tourner.



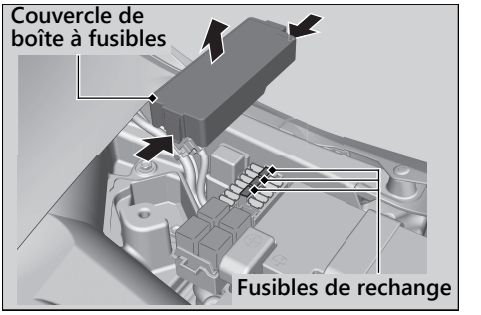
3. Installer une ampoule neuve et reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

Fusible grillé

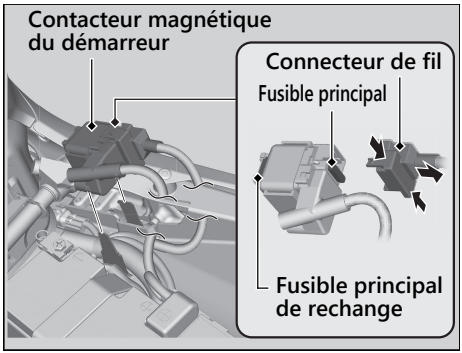
Voir la section « Contrôle et remplacement des fusibles » avant de manipuler les fusibles. ➡ P. 119

Fusibles de la boîte à fusibles

1. Déposer la selle pilote. ➡ P. 129
2. Déposer le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirer les fusibles l'un après l'autre à l'aide de l'extracteur de fusibles fourni dans la trousse à outils et vérifier si l'un des fusibles est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
4. Reposer le couvercle de boîte à fusibles.
5. Reposer la selle conducteur.



Fusible principal



1. Déposer la selle pilote. P. 129
2. Débrancher le connecteur de fil du contacteur magnétique du démarreur.
3. Retirer le fusible principal et vérifier s'il est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   ▶ Un fusible principal de rechange est fourni dans le contacteur magnétique du démarreur.
4. Reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

REMARQUE

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Informations

Enregistreurs de diagnostic d'entretien ..... P. 167
Clés ..... P. 167
Instruments, commandes et autres fonctions ..... P. 168
Entretien de l'aspect du véhicule ..... P. 171
Remisage de votre véhicule ..... P. 175
Transport de votre véhicule ..... P. 176
L'environnement et vous ..... P. 177
Numéros de série ..... P. 178
Carburants contenant de l'alcool ..... P. 179
Convertisseur catalytique ..... P. 180

Enregistreurs de diagnostic d'entretien

Type ED, II ED

Votre véhicule est équipé de dispositifs concernant l'entretien qui enregistrent des informations sur les performances du groupe motopropulseur et les conditions de conduite.

Les données peuvent aider le technicien à effectuer le diagnostic, les réparations et l'entretien du véhicule. Ces données ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.

Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses concessionnaires agréés, réparateurs agréés, son personnel, ses représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Clés

Clé de contact

La clé de contact contient une puce codée spéciale reconnue par le système antidémarrage (HISS) afin de pouvoir démarrer le moteur. Manipuler la clé avec soin afin d'éviter d'endommager les composants du système HISS.

- Ne pas tordre les clés ou les soumettre à des contraintes excessives.
- Eviter toute exposition prolongée aux rayonnements du soleil ou aux températures élevées.
- Ne pas meuler, percer ou modifier de quelque manière la forme d'origine des clés.
- Ne pas les exposer à des champs magnétiques puissants.

En cas de perte de toutes les clés de contact et de la plaque de numéro de clé, il est nécessaire de faire remplacer le groupe PGM-FI/module de commande de l'allumage par un concessionnaire. Pour éviter cela, conserver un double des clés.

En cas de perte d'une clé, en faire immédiatement un double.

Suite page suivante

Pour faire un double de clé et l'enregistrer sur le système HISS, amener la clé de secours, la plaque de numéro de clé et le véhicule chez son concessionnaire.

► Conserver la plaque de numéro de clé dans un endroit sûr.

Un porte-clé en métal peut endommager la zone en périphérie du contacteur d'allumage.

Instruments, commandes et autres fonctions

Contacteur d'allumage

Le fait de laisser le contacteur d'allumage en position ▌(On), le moteur coupé, entraînera la décharge de la batterie.

Ne pas tourner la clé tout en conduisant.

Contacteur d'arrêt du moteur

Ne pas utiliser le contacteur d'arrêt du moteur, sauf en cas d'urgence. L'actionnement de ce contacteur coupe immédiatement le moteur, ce qui rend le pilotage de la moto dangereux. L'arrêt du moteur à partir du contacteur d'arrêt du moteur doit être suivi de la mise en position ○ (Off) du contacteur d'allumage. Le non-respect de cette consigne entraînera la décharge de la batterie.

Odomètre

L'affichage reste sur 999 999 si l'odomètre dépasse 999 999.

Totalisateur partiel

Chaque totalisateur partiel revient à 0,0 lorsque le kilométrage dépasse 9 999,9.

HISS

Le système de sécurité d'allumage Honda (HISS) bloque le système d'allumage du moteur en cas d'utilisation d'une clé mal codée pour démarrer le moteur. Lorsque le contacteur d'allumage est en position ○ (Off), le système antidémarrage HISS reste en alerte, même si le témoin HISS ne clignote pas.

Si le contacteur d'allumage est en position ▌ (On) et que le contacteur d'arrêt du moteur est en position ⟳ (Run), le témoin HISS s'allume puis s'éteint au bout de quelques secondes, indiquant qu'il est possible de démarrer le moteur. **Le témoin HISS ne s'éteint pas** P. 155

Le témoin HISS se met à clignoter toutes les 2 secondes pendant 24 heures après que le contacteur d'allumage a été placé en position ○ (Off). Cette fonction peut être activée ou désactivée. P. 51

Directive UE

Ce système antidémarrage est conforme à la directive RE (Equipements radioélectriques) (2014/53/UE).

CE

La déclaration de conformité à la directive RED est remise à l'acheteur au moment de l'achat. La conserver dans un endroit sûr. Si cette déclaration de conformité a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionnaire.

Porte-documents

Le manuel du propriétaire, les documents d'immatriculation et d'assurance peuvent être rangés dans un porte-documents en plastique logé sous la selle passager.

Système de coupure de l'allumage

Le capteur d'unité de mesure d'inertie (IMU) coupe automatiquement le moteur et la pompe d'alimentation de carburant en cas de chute du véhicule. Pour réinitialiser l'IMU, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off), puis sur ▌(On) avant de pouvoir redémarrer le moteur.

Si une défaillance de l'IMU est détectée, le moteur et la pompe à carburant ne s'arrêtent pas automatiquement en cas de chute du véhicule.

HESD

L'amortisseur de direction électrique Honda (HESD) contrôle automatiquement les réglages de l'amortissement de la direction en fonction de la vitesse et de l'accélération du véhicule.

Le témoin HESD s'allume ➡ P. 159

Système d'embrayage à glissement assisté

L'embrayage à glissement assisté empêche le blocage de la roue arrière lorsque la décélération du véhicule engendre un effet de frein moteur important. Il rend également la commande du levier d'embrayage plus légère.

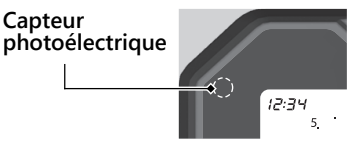
Utiliser uniquement de l'huile moteur de classification MA pour le véhicule. L'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile de classification MA peut endommager l'embrayage à glissement assisté.

Système d'accélérateur à commande électrique

Ce modèle est équipé d'un système d'accélérateur à commande électrique.
Ne pas placer d'objets magnétiques ou d'objets sensibles aux interférences magnétiques à proximité des commutateurs de guidon droit.

Commande d'intensité lumineuse automatique

La luminosité du rétroéclairage du compteur est contrôlée automatiquement lorsque l'option « AUTO » est sélectionnée dans le réglage de luminosité.
La luminosité ambiante est détectée par le capteur photoélectrique.
Ne pas endommager ou couvrir le capteur photoélectrique. Cela risque d'empêcher le bon fonctionnement de la commande d'intensité lumineuse automatique.



Entretien de l'aspect du véhicule

Un nettoyage et un polissage fréquents sont essentiels pour préserver la durée de vie de votre Honda. Un véhicule propre permet de mieux identifier les éventuels problèmes.
Plus particulièrement, l'eau de mer et le sel utilisé sur les chaussées en prévention du gel génèrent une importante corrosion. De plus, la boue et la poussière peuvent accélérer l'usure de la fourche et provoquer des fuites d'huile. Toujours laver soigneusement le véhicule après avoir roulé en bord de mer, sur chaussées salées, boueuses ou poussiéreuses.

Nettoyage

Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder au nettoyage.

1. Rincer abondamment le véhicule avec un tuyau d'arrosage basse pression afin d'éliminer la saleté en surface.
2. Si nécessaire, utiliser une éponge ou un chiffon doux avec un détergent doux pour éliminer les saletés de la chaussée.
   ▶ Nettoyer la bulle, le diffuseur de phare, les panneaux, ainsi que les autres composants en plastique avec précaution afin d'éviter de les rayer.

Suite page suivante

Eviter de diriger le jet d'eau vers le filtre à air, le silencieux et les pièces électriques.

3. Rincer abondamment le véhicule à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux et propre.
4. Une fois que le véhicule a séché, lubrifier toutes les pièces mobiles.
   ▶ S'assurer que le lubrifiant ne souille pas les freins et les pneus. Des disques, des plaquettes, un tambour ou des segments de frein souillés d'huile entraînent une réduction critique de la puissance de freinage et peuvent être à l'origine d'un accident.
5. Lubrifier la chaîne de transmission immédiatement après le nettoyage et le séchage du véhicule.
6. Appliquer une couche de cire pour empêcher la corrosion.
   ▶ Eviter les produits contenant des détergents corrosifs ou des solvants chimiques. Ces produits peuvent endommager les pièces métalliques, peintes ou en plastique de votre véhicule.
   Ne pas appliquer de cire sur les pneus et les freins.
   ▶ Si le véhicule est équipé de pièces revêtues de peinture mate, ne pas appliquer de cire sur la surface de ces pièces.

Consignes de nettoyage

Respecter les consignes suivantes pour le nettoyage du véhicule :

- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression :
  ▶ Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et électriques, et les rendre inopérantes.
  ▶ L'eau pénétrant dans l'admission d'air peut être acheminée dans le corps de papillon et/ou pénétrer dans le filtre à air.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le silencieux :
  ▶ La pénétration d'eau dans le silencieux peut empêcher le démarrage et entraîner la formation de rouille à l'intérieur du silencieux.
- Sécher les freins :
  ▶ L'eau affecte la puissance de freinage. Après le nettoyage, actionner les freins par intermittence à faible allure pour accélérer le séchage.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sous la selle :
  ▶ La pénétration d'eau dans le compartiment situé sous la selle peut endommager vos documents et autres biens.

- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le filtre à air :
  ▶ La pénétration d'eau dans le filtre à air peut empêcher le démarrage du moteur.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le phare :
  ▶ Le verre interne du phare peut se brouiller temporairement après un lavage ou en cas de conduite par temps pluvieux. Ce phénomène n'a aucun impact sur le fonctionnement du phare.
  Cependant, en cas d'accumulation d'une grande quantité d'eau ou de formation de givre à l'intérieur du ou des verres, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
- Ne pas utiliser de pâtes à polir ou de cires sur les surfaces revêtues de peinture mate :
  ▶ Nettoyer les surfaces peintes mates à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, de beaucoup d'eau et d'un détergent doux. Sécher avec un chiffon doux et propre.

Composants en aluminium

L'aluminium se corrode au contact de la poussière, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium et respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures :

- Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de détergents abrasifs.
- Eviter d'emprunter les trottoirs afin de ne pas frotter.

Panneaux

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures et les taches :

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.
- Veiller à ne pas renverser d'essence, de liquide de frein ni de détergent sur les instruments, les panneaux ou le phare.

Suite page suivante

Bulle

Nettoyer la bulle avec beaucoup d'eau et un chiffon doux ou une éponge. (Ne pas utiliser de produits détergents ou de produits de nettoyage chimiques sur la bulle.) Sécher avec un chiffon doux et propre.

REMARQUE
Pour ne pas risquer de rayer ou d'endommager la bulle, n'utiliser que de l'eau et un chiffon doux ou une éponge pour la nettoyer.

Si la bulle est très sale, utiliser un détergent neutre dilué avec une éponge et beaucoup d'eau. Veiller à bien rincer tout le détergent. (Des résidus de détergent peuvent provoquer le fendillement de la bulle.)

Si des rayures ne peuvent pas être enlevées et gênent la visibilité, remplacer la bulle.

Veiller à ne pas mettre d'électrolyte de la batterie, de liquide de frein ou d'autres solvants chimiques sur la bulle et sa garniture. Ceci endommagerait le plastique.

Pot d'échappement et silencieux

Le conduit d'échappement et le silencieux sont en acier inoxydable, mais peuvent être tachés par la boue ou la poussière.

Pour éliminer la boue ou la poussière, utiliser une éponge humide et un abrasif liquide de cuisine, puis bien rincer à l'eau propre. Sécher avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

Si nécessaire, éliminer les taches de chaleur avec un produit à structure fine en vente dans le commerce. Rincer ensuite de la même manière que lors du nettoyage de la boue ou de la poussière.

REMARQUE
Bien que l'échappement soit en acier inoxydable, il peut toutefois se tacher. Eliminer les traces et les taches dès leur apparition.

Fourche

La boue et la poussière peuvent accélérer l'usure des fourches et provoquer des fuites d'huile.
Pour éviter les éraflures, manipuler les fourches avec les précautions suivantes.

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.

Remisage de votre véhicule

En cas de remisage en extérieur, il est recommandé d'utiliser une housse de protection intégrale.
Suivre les recommandations suivantes s'il est prévu de remiser le véhicule pendant une période prolongée :

- Laver votre véhicule et enduire de cire toutes les surfaces peintes (à l'exception des surfaces peintes mates). Enduire les pièces chromées d'huile antirouille.
- Graisser la chaîne de transmission. ➔ P. 120
- Placer le véhicule sur un support d'entretien et placer une cale sous chacun des pneus afin de les isoler du sol.
- Après une averse, retirer la housse de protection et laisser sécher le véhicule.

- Déposer la batterie (➡P. 127) afin d'éviter qu'elle ne se décharge. Charger entièrement la batterie, puis la placer dans une zone ombragée et suffisamment aérée.
  - ▶ Si la batterie reste sur le véhicule, débrancher la borne négative ⊖ pour éviter qu'elle ne se décharge.

A l'issue de la période de remisage, contrôler tous les points d'entretien préconisés par le Programme d'entretien.

Transport de votre véhicule

Le cas échéant, transporter le véhicule sur une remorque pour moto ou sur un camion ou une remorque à plateau, équipés d'une rampe de chargement ou d'une plateforme de levage. Fixer le véhicule à l'aide de sangles. Ne jamais tenter de tracter le véhicule avec une roue ou deux roues au sol.

REMARQUE

Le remorquage de votre véhicule avec une ou plusieurs roues au sol peut endommager gravement la transmission.

L'environnement et vous

Posséder et piloter un véhicule peut être très agréable ; mais il vous incombe également de prendre soin de l'environnement.

Choisir des produits de nettoyage respectueux de l'environnement

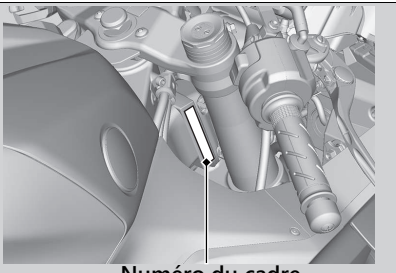
Utiliser un détergent biodégradable pour nettoyer votre véhicule. Eviter les produits de nettoyage en aérosols contenant des chlorofluorocarbones (CFC) qui contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

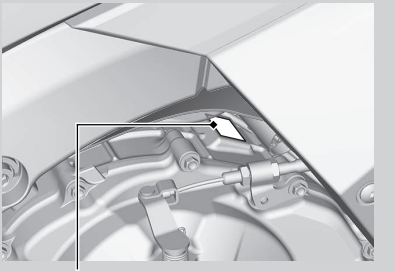
Recyclage des déchets

Placer l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs agréés et les porter dans un centre de recyclage. Contacter un concessionnaire, un organisme de travaux publics ou un service environnemental pour trouver le centre de recyclage le plus proche, et pour obtenir des consignes de mise au rebut des déchets non recyclables. Ne pas jeter l'huile moteur usagée aux ordures ni la vidanger dans les égouts ou au sol. L'huile, l'essence, le liquide de refroidissement et les solvants de nettoyage usagés contiennent des toxines susceptibles de blesser les employés des déchetteries, et de contaminer l'eau potable, les lacs, les rivières et les océans.

Numéros de série

Les numéros de série du cadre et du moteur identifient de manière unique votre véhicule et sont nécessaires à l'immatriculation de votre véhicule. Ils peuvent également être requis lors de la commande de pièces de rechange.
Il est recommandé de noter ces numéros et de les conserver en lieu sûr.


Numéro du cadre


Numéro du moteur

Carburants contenant de l'alcool

Certains carburants traditionnels mélangés à de l'alcool sont disponibles dans certaines régions afin de réduire les émissions polluantes et de respecter les normes de pureté de l'air. En cas d'utilisation d'un carburant mélangé, vérifier qu'il ne contient pas de plomb et qu'il présente l'indice d'octane minimal requis.

Les carburants composés suivants peuvent être utilisés dans votre véhicule :

- Ethanol (alcool éthylique) jusqu'à 10 % en volume.
  - ▶ L'essence contenant de l'alcool est généralement commercialisée sous la désignation d'essence-alcool.

L'utilisation d'une essence contenant plus de 10 % d'éthanol peut :

- Endommager la peinture du réservoir de carburant.
- Endommager les tubes en caoutchouc de la conduite de carburant.
- Entraîner la corrosion du réservoir de carburant.
- Altérer la conduite.

REMARQUE

L'utilisation de carburants mélangés à des taux supérieurs aux taux approuvés peut endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit d'alimentation.

En cas de symptômes indésirables en fonctionnement ou de problèmes de performances, utiliser une autre marque d'essence.

Convertisseur catalytique

Ce véhicule est équipé d'un convertisseur catalytique à trois voies. Le convertisseur catalytique contient des métaux précieux qui agissent comme catalyseur dans des réactions chimiques à haute température qui transforment les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en composés inoffensifs.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut réduire les performances du moteur. En cas de remplacement, toujours utiliser une unité d'origine Honda ou son équivalent.

Respecter les recommandations suivantes afin de protéger le convertisseur catalytique du véhicule :

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager le convertisseur catalytique.
- Maintenir le moteur en bon état de fonctionnement.
- Faire réparer son véhicule en cas de ratés du moteur, de retours de flammes, de calages du moteur, ou tout autre défaut entravant la bonne marche du moteur ; le cas échéant, s'arrêter et couper le moteur.

■ Composants principaux

Longueur hors-tout	2 030 mm
Largeur hors-tout	685 mm
Hauteur hors-tout	1 140 mm
Empattement	1 370 mm
Garde au sol minimale	125 mm
Angle de chasse	24° 6′
Longueur de chasse	100 mm
Poids en ordre de marche	193 kg
Capacité maximale en charge *1	180 kg
Poids maximal de bagages embarqués *2	14 kg
Nombre de passagers	Pilote et 1 passager
Rayon de braquage minimum	3,20 m

*1 : pilote, passager, bagages et accessoires inclus
*2 : poids des bagages et des accessoires montés en supplément inclus

Cylindrée	599 cm^3
Alésage x course	67,0 x 42,5 mm
Taux de compression	12,2:1
Carburant	Essence sans plomb Type ED, II ED indice d'octane recherche 95 ou supérieur Type GS Recommandé : indice d'octane recherche 95 ou supérieur
Carburant contenant de l'alcool	ETHANOL jusqu'à 10 % en volume
Capacité du réservoir	18 L
Batterie	YTZ10S 12 V-8,6 Ah (10 HR)/9,1 Ah (20 HR)
Rapport de transmission	1re 2,615
	2e 2 000
	3e 1 666
	4e 1 444
	5e 1,304
	6e 1 208
Rapport de réduction (primaire/final)	2,111 / 2,625

■ Données d'entretien

Dimensions des pneus	Avant	120/70ZR17M/C (58W)
	Arrière	180/55ZR17M/C (73W)
Type de pneus		Radial, sans chambre à air
Pneu recommandé	Avant	DUNLOP SPORTMAX Roadsport2 J
	Arrière	DUNLOP SPORTMAX Roadsport2 J
Catégories d'utilisation des pneus *1	Normale	Autorisé
	Spéciale	Non autorisé
	Neige *2	Non autorisé
	Cyclomoteur	Non autorisé
Pression de gonflage des pneus	Avant	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
	Arrière	290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Profondeur de sculpture minimale	Avant	1,5 mm
	Arrière	2,0 mm
Bougie d'allumage	(standard)	SILMAR9C9 (NGK)
Ecartement des bougies d'allumage		0,8 - 0,9 mm
Ralenti		1 400 ± 100 tr/mn

*1 : catégorie selon la réglementation UNECE N° 75

*2 : La catégorie Neige ne se limite pas à la neige, elle inclut également les catégories DP (Dual Purpose, polyvalence), M+S, MS, M&S (Mud & Snow, boue et neige)

Huile moteur recommandée	Huile 4 temps pour moto Honda, classification de service API SJ ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources) SAE 10W-30, norme JASO T 903 MA	
Contenance du réservoir d'huile moteur	Après vidange	2,6 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur	2,7 L
	Après démontage	3,4 L
Liquide de frein recommandé	Liquide de frein DOT 4 Honda	
Capacité du système de refroidissement	2,76 L	
Liquide de refroidissement préconisé	Liquide de refroidissement Pro Honda HP	
Lubrifiant de chaîne de transmission recommandé	Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.	
Tension de la chaîne de transmission	30 - 40 mm	
Chaîne de transmission standard	DID525HV3	
	Nombre de maillons	112

Pignons standard	Pignon d'entraînement	16T
	Pignon mené	42T

■ Ampoules

Phare	LED
Feu stop/feu arrière	LED
Clignotant avant/ feu de position	LED
Clignotant arrière	LED
Eclairage de plaque d'immatriculation	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Autres fusibles	30 A, 20 A, 10 A

Manuel du propriétaire en ligne
https://www.hondamotopub.com/

HONDA

33MKZ700
00X33-MKZ-7000

XXX.XXXX.XX.R
IMPRIMÉ EN XXXXX